

**Na Palmbeach.... Alarma bati pa dama foi tino**

## **Posibel caso di violacion den baño di nightclub**

**Muher a bay hospital y homber a wordo deteni pa investigacion**



### **OEA ta pidi status di refugiado pa migrantenan Venezolano**



### **CONFERENCIA DI DIA INTERNACIONAL DI TURISMO 2019 TABATA UN EXITO**



**FALTA 5 DIA.....**

### **FESTIVAL DI RANCHERA... A LA GRANDE... DEDICA NA SR. MIGUEL VAN DER LINDEN**

30 participante, Mariachi Perla di Aruba, canto y baile...

Diasabra 5 October den Club Caiquetio

Busca bo ticket pa Afl. 25.00 na: Ritz Boulevard, Top 95 FM na Sta Cruz.

Shaba Pastry na Noord y Gallo Rojo na San Nicolas





## Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# Reunionnan di Prome Minister durante e di 74 Reunion General di Nacionnan Uni: UN SIMAN INTENSIVO PERO HOPI FRUCTIFERO CU BON PALABRACIONNAN HACI PA PAIS ARUBA



Durante e siman di 23 pa 27 di september, a tuma luga na New York e di 74 Reunion General di Nacionnan Uni ('General Assembly'). Como parti di Reino Hulandes, Aruba ta forma parti di Nacionnan Uni y a base di esaki ta atende reunionnan aki.

Den e siman cu a pasa, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende varios reunion riba e tema di Sustainable Development Goals SDG's, Metanan di Desaroyo Sostenibel. Ta trata di e 17 metanan cu Nacionnan Uni a stipula pa crea un miho mundo pa 2030 cuanan Aruba tambe ta comprometi pa cumpli cu nan. Metanan

manera Combati Pobreza y Hamber, Bon Educacion, Awa di calidad pa tur hende, Posicion di Hende Muhe y Oportunidad pa Hende Muhe.

E dos ultimo puntonan Prome Minister a indica cu tawata esunnan di mas importante y a elabora mas hopi riba nan den varios reunion na unda cu a yega na palabracionnan hopi interesante. Nacionnan Uni por yuda Aruba desaroya maneho riba e tereno aki.

E tema di corrupcion y bon gobernacion tambe tawata temanan importante di discucion den e reunionnan na Nacionnan Uni in-

cluyendo digitalisacion y e-Government. Banda di varios reunionnan di Nacionnan Uni, Prome Minister a reuni cu World Economic Forum (WEF) y cu e organisacion OECD na unda tambe a toca e temanan menciona y a haci palabracionnan hopi interesante.

Prome Minister, probechando tambe cu presente na e Asamblea General di Nacionnan Uni tawata tin varios lider di diferente pais den region, a tuma e oportunidad pa reuni cu varios pa trata e tema di Venezuela. Prome Minister a reuni cu e Embahado di Reino na Washington na unda Prome Minister a ricibi un 'update' amplio riba e ultimo desaroyonan.

Tambe e mandatario principal di nos pais a atende un reunion riba tereno ministerial di Caribe cu Under Secretary of State David Hale. Un reunion hopi importante cu a wordo trata tambe den cuadro di Reino.

Finalmente, un otro reunion di Reino cu a wordo atendi ta un reunion entre Su Mahestad Willem Alexander y Reina Maxima



hunto cu e Prome Ministernan di e 4 paisnan di Reino Hulandes na unda a trata e relacion di Reino en general y e cooperacion entre e paisnan den Reino.

"Di parti di Aruba, mi a trece padilanti cu loke mi mester ta espacio y tempo pa nos cumpli cu e palabracionnan cu nos a haci pa asina nos saca Aruba for di e problemanan financiero. Mi a enfatisa cu Aruba ta bayendo den e bon direccion cu un economia creciente, turismo ta creciendo y desempleo ta bahando. Y pa loke ta trata e situacion financiero di nos pais, mi a indica na nan cu Gobierno actual a bin di deficitnan di 300 pa 400 miyon florin durante e Gobierno anterior. E Gobierno actual a baha esaki te cu 25 miyon florin e aña aki", Prome Minister a duna di conoce.

Awo Gobierno ta trahando riba e prome presupuesto balansa pa Aruba despues di hopi tempo. E presupuesto balansa ta pa 2020 caba. E punto aki tawata necesario y importante

pa trece padilanti den e reunion pasobra e mal maneho financiero door di e gobierno anterior a cuasa hopi desconfiansa den Aruba di parti di Hulanda. Awe Aruba ainda tin di lucha cu e desconfiansa aki y bringa contra e desconfiansa cu a wordo crea door di e gobierno anterior y pone orden den e situacion financiero di pais Aruba.

"Mi ta mira atras riba un siman hopi intensivo y na mes momento hopi fructifero cu bon palabracionnan haci pa pais Aruba", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Riba e potret: Secretario General di Nacionnan Uni, Rey Willem Alexander, Reina Maxima, 4 Premier di Reino, PM Evelyn Wever-Croes di Aruba, PM Leona Marlin Romeo di Sint Maarten, PM Eugene Rhuggenaath di Corsou y PM Mark Rutte di Hulanda. Tame riba e potret, Minister Blok di Hulanda y Minister Kaag di Hulanda.



TUR MAINTA  
DI 8 OR PA 10 OR



Na Palmbeach.... Alarma bati pa dama foi tino

# Posibel caso di violacion den baño di nightclub

Muher a bay hospital y homber a wordo deteni pa investigacion



Palm Beach - Diadomingo marduga informacion a drenta cu lo a haya un dama benta ariba vloor den un condicion abnormal unda su parti intimo completamente visibel pa publico.

Tawata diadomingo marduga cu polisnan a bay den area di Sand Bar, unda un dama lo tawata for di conocimiento ariba vloor y por bisa mitad sunu. A busca un paña y a

tape.

Na yegada di polis e dama no tawata reacciona. Na prome instante a sospecha cu lo por ta trata di un caso di violacion. Parse cu ta un persona stranhero y tambe jong.

Na final a pidi Ambulance pa presenta pa asina tira un bista ariba e dama. A resulta mas bien cu e dama tawata burachi, pues elo a bebe dimas y perde tur control ariba su curpa.

Na e sitio polisnan a start un investigacion y a detene un homber cu a ser



haya cu e muhe aki. Ta ser sospecha di lo por tawata un intento di violacion of violacion mes.

Na Hospital lo mester

saca afo basa ariba cierto testnan cu ta wordo haci cu e dama.

E dama a bay Hospital cu Ambulance.

## Borchi di I Love Aruba lo move pa Welcome Plaza

Dialuna awo lo realoca e borchi di I LOVE ARUBA cu ta situa dilanti Bestuurskantoor. E borchi lo wordo ubica na Welcome Plaza, esaki ta sosode den bon acuerdo cu e doñonan.

E motibo principal pa muda e borchi ta pa cumpli cu e rekisitonan di e 'monumentenverordening', cu ta indica cu no por obstrui bista di e monumento. Comunidad por tuma nota di e restauracion di Bestuurskantoor cu ta tumando luga.





## Editorial: Edmond Croes na Yolanda Croes....

# Bo ruman no ta untouchable

**Birando onsportief, lansando calumnia no ta yuda e situacion na Hospital**

**Ruben a wordo faborece den un funcion unda e mester a core bay tuma curso di bouwkunde**

Den fin di siman, riba Diasabra henter dia, Sra Yolanda Croes, ruman muher di Ruben Croes, su cabes a toca, y el'a opta pa cuminsa un atake riba Endy Croes, cu e mes un ridicules di Lotto, yamando e pa hopi cos. Cosnan cu naturalmente e mes mester traganan bek pasobra e no tin ningun prueba pa lansa semehante acusacion.

Su reaccion a bini despues cu Endy, como parlamentario a haci su trabao pa haci pregunta riba e trabao y e rol di Ruben Croes pa controla e proyecto di hospital, envista di e chaos cu a presenta na hospital cu awacero.

E preguntanan di Endy ta na su lugar: Dicon a opta pa pone un enfermero haci trabao di bouwkunde pa controla e proyecto di mas grandi di construccion di Aruba?

E storia ta bon conoci: Na 2015 a presenta varios keho contra Ruben na hospital riba su trabao, e kehonan tabata alega cu e ta trata hende malo, grocero y te hasta tin kehonan mas pisa aparentemente, cual a haci cu director di hospital e tempo ey Sr Boesten a laga kit'e op staande voet.

E famia di Ruben, cu ta considera nan mes "taki" di e "stam" di Avp a bira loco. Nan a rebotea riba Mike Eman, cu e precion cu mester duna Boesten su reriro pa asina Ruben keda. "Boesten tin cu bay, Ruben tin cu keda", tabata e gritonan cu tabata resona na 2015. Obviamente esey no a wordo logra, pasobra Mike Eman no por a kita Boesten di trabao. E ora ey Mike a ofrece Ruben un trabao como coordinador den su buro, cual

Ruben a nenga, pasobra ta hospital e kier keda. Net a bini un funcion na hospital pa un controlador di e contruccion. E ora Mike a ofrece pe bira e controlador di construccion. Esaki sin cu Ruben tabatin ningun estudio ni tabata competente pa haci e trabao ey. Pa straño cu e por zona, a kies un enfermero cu o conocimiento pa eherce e trabao, lagando masha hopi hoben estudiante cu si ta capacita, cu a wordo poni un banda.

Como cu Ruben tabata mira su cara den spiel, mesora Ruben a cuminsa cu un "fast course", un sorto di workshop den pura pe haya conocimiento den construccion.

El'a bay Hulanda y of Curacao pa tuma su curso. Den algun siman el'a bira un "bouwkundige". Algo increibel, pasobra normalmente un bouwkundige mester studio 4 anja djey specialisa 2 anja. Preguntanan vigente: Cuanto bes Ruben a biaha bay den exterior pa haci e curso aki? Y ken a paga tur e gastonan aki?

Awendia nos tin un hospital cu a fracasa. Un solo awacero y hospital a bira un pool.

E pregunta ta valido: E desicion di Mike Eman tabata corecto pa laga un enfermero bay controla construccion?

Segun Yolanda Croes, cu su ruman ta untouchable, esta cu ningun hende mag puntra ni cuestiona riba e asunto aki. Ta di unda Yolanda a saca semehante locura? Ken a duna Yolanda Croes of su famia inmunidad den e pais aki? Ora cu un parlamentario tin

pregunta, e ta eherce den number di pueblo, pues Yolanda Croes mester hala rosea y stop di sapatia.

Esey a prik Yolanda pe cuminsa yama hende pa ladron? Anto pior ainda, el'a bira un calumniadora, pasobra e no tin ningun prueba pa substancia su acusacion. E ora nos por compronde cu Yolanda ta onsportief y kisas el'a kere cu e por causa cualkier intimidacion?

Nos ta mantene nos opinion firme: Tabata corecto pa a duna Ruben e funcion ey? Djey lage bay core tume curso estilo "on the job training"? Y ken a paga?

Riba gang ta wordo bisa: contratistanan tabata hari y goza di Ruben, pasobra nan tabata haci fout, djey laga Ruben firme como "meerwerk".

Den henter AVP no tabatin un hoben cu a termina su estudio cu por a haya e funcion aki? Un ves mas por mira e politica di Friends & Family di Avp cu a costa pais Aruba cu awe ta sinta cu un pool den hospital. Dios lo sa ta kico mas falta pa presenta su mes na hospital.

Yolanda, kedabo trankilo y laga Parlamentario Endy Croes haci su trabao. Si bin resulta cu Ruben a haci un bon trabao, den e investigacion e lo Sali na cla. Loke ta importante awor ta pa bay averigua ta cuanto "meerwerk" Ruben Croes a firma y si e tabata na altura cu e contratisanan a pase un fastball.

## Altezza a ranca palo di luz y bandona e sitio

Paradera - Diasabra marduga polis a bay Paradera, pa un auto cu a ranca un palo di luz. Na yegada ora a pensa cu lo topa cu e chauffeur esaki no tawata e caso. Na e sitio ni auto y tampoco chauffeur tawata tey. Segun testigonan, e auto cu a comete e daño na e palo di luz ta un Altezza. Pero cu esaki a sigui core y "desaparece" asina mes cu un wiel a kibra. Personal di Elmar mester a atende cu e palo di luz kibra.





Campeonato fast pitch femenino U17 di Aruba Softball Bond a continua.

## Yei Mei "Beba" Cheong ta lansa un "No hitter" contra Rockets pa hiba Eagles un paso mas cerca di e titulo

Campeonato di Aruba Softball fast pitch femenino U17 ta drentando su recta final. Eagles di San Nicolas ta enfrentando Rockets di Santa Cruz den e serie final esta play-off di best out of 3 pa disputa pa e titulo maximo esta campeon di Aruba. Eagles kendenan a yega final invicto ta keda favorito pero manera nan ta bisa e bala ta rondo y esun cu hunga e serie mihor lo bay cu e titulo. Eagles ta anota 6 careda den bom di promer inning y ta amplia cu 1 careda mas den bom di 2 inning. Den cabes di tres inning Rockets ta menasa y ta anota 1 careda mientras Eagles ta responde cu 4 careda mas den bom di 4 inning

pa seya e promer victoria di e playoff final. Eagles 11 careda, 9 hit, 1 eror y ta laga 3 corredor na base. Rockets 1 careda, 0 hit, 4 eror y ta laga 4 corredor den circulacion.

Mihor bateadornan pa Eagles ta Keyla Cham 3-2 incluyendo un doblete, Destiny Johnson 3-2 cu un doblete mas 2 rbi y 2 careda anota, Myah Thompson di 3-1 cual bataso tabata un doblete, Ashmilayne Maduro di 3-1 cu un triple, Zoe Emen 2-1 cu un triple mas 2 rbi, Thulaika Rodgers y Jalliyah Versprey di 2-1. E rising star di apenas 16 aña Yei Mei "Beba" Cheong ta lansa un 'no hitter' den un forma impresion-

ante dominando Rockets por completo seyando asina e victoria riba su number alabes ta pone su mes como contender pa un MVP di e serie final. Beba Cheong a enfrenta 17 bateador lansando 25 bola, 36 strike pa un total di 61 pitch, no ta permiti hit, ta ricibi 1 careda sushi contra ponchando un total di 6 bateador y ta regala 4 base por bola y por mira atras riba un prestacion excelente. Jaysjeliene Kock ta resulta pitcher perdedor lansando 35 bola, 41 strike pa un total di 76 pitch permitiendole 11 careda tras di 9 hit y ta regala 2 base por bola.

Por mira atras riba un tremendo campeonato U17

femenino unda atletanan ta competiendo na un manera sano contra otro riba un bon nivel. Claro tin espacio pa mas desaroyo pero por premira un campeonato U17 mas grandi pa 2020. Cu e resultado aki Eagles ta na 1 wega di e titulo y Rockets ta lomba contra muraya y mester un victoria pa extende e serie. Diahuebs dia 3 di october 7 pm den categoria AA Rockets lo enfrenta Eagles y pa 8.30 pm Aruba Bank lo termina un solo inning di un protesta cu nan a gana vs Jaguars y mesora nan dos lo hunga un wega di tercer round. Diabierna 4 di october pa 7pm Eagles lo enfrenta Jaguars pa termina un wega cu a keda den di



4 inning dia cu coriente a bay y mesora lo hunga nan wega valido pa di tercer buelta y alabes e ultimo wega di campeonato regular preparando pa playoff AA.

### ESPACIO PA HUUR A BASE PERMANENTE

ESPACIO NA HUUR PA OFICINA PA LUNA

#### MFA NOORD:

TAMAÑONAN DI ESPACIO

33.5 M<sup>2</sup> 22 M<sup>2</sup>

#### MFA PARADERA:

TAMAÑONAN DI ESPACIO

15 M<sup>2</sup> 22 M<sup>2</sup>  
25 M<sup>2</sup> 25 M<sup>2</sup>

#### MFA SAVANETA:

TAMAÑONAN DI ESPACIO

9.3 M<sup>2</sup> 25.2 M<sup>2</sup>

#### MFA NOORD



#### MFA PARADERA



#### MFA SAVANETA

PA MAS INFORMACION JAMA  
TEL: 2810002



BUREAU  
Multifunctionele  
Accommodatie



# Pelea grandi entre Turistanan cu Bouncers den area di Hot Zone



Palm Beach - Diadomingo marduga informacion a drenta di un pelea grandi entre turista cu local na Gusto Night Club.

Mesora varios unidad a cuminsa bay e direccion.

Loke a sosode tawata cu un turista lo a haya discusion cu e bartender di e nightclub, y na luga di caba e problema

ruman di e turista a haya ta bon pa dal e bartender un wanta.

Aki ta caminda cu Bouncernan di e luga a actua mesora. Eynan a start un pelea e momento eynan entre e Bouncernan y e turistanan.

Despues di un rato nan a bandona e nightclub. Aki

e Bouncernan a pensa cu cos lo a caba.

Pero no, nan a bolbe den un Van y eynan cos a bay full for di man cu mester a yama polis cu urgencia.

Na yegada di polis nan a papia cu nan y por a ripara cu algun di nan tawata basta intoxica.

Ora a bay a over pa aresta nan cos a medio tranca un poco, pero Polisnan

tawata tin suficiente agente na e sitio pa domina e situacion.

Tur cu a bringa a wordo hiba warda di polis na Shaba.

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

## RENT ME WASTE CONTAINERS

### 10 YARDA 165

WEEKENDS SPECIAL FRIDAY TO MONDAY

### RENT ME WASTE CONTAINERS

TELEFON:  
**5634201 - 5603500**

RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT - RENT

# OXY+

## TA EXTENDE SU PRODUCTO NA HULANDA, NA EUROPA Y NA MERCA

CUMpra BO CAHA DI OXY+ CU BO VISA OF MasterCard Y HANJA UN DESCUENTO DI **\$200**

BAI RIBA E WEBSITE **LIFEFACTORS.NET** Y PRIMI E BUY BUTTON GRANDI ORANJO

**BUY**

[www.life-factors.net](http://www.life-factors.net)



# No por continua mas cu Aruba su sistema di dump anticua, e tempo a yega pa e solucion duradero y nacional!



Ultimamente tin intolerabl den comunidad riba e tema di Serlimar cual a desvia for di locual cu realmente ta e calamidad. Tin hopi hende cu ta biba den barionan cerca di dump Parkietenbos, na unda cu tin un situacion intolerable cu no por continua mas. E ser humano ta sufriendo y famianan te hasta mester a muda pa motibo di problema cu salud a causa di e dump na Parkietenbos. Landfill ta un metodo di atende cu sushi cu a pasa su tempo ya pa decadanan caba y Aruba a perde hopi aspecto natural manera mangel, laguna, bida marino, horizonte y derecho di hala rosea di aire fresco cual ta un derecho univer-

sal, tur a consecuencia di esaki.

## Ley Serlimar

E materia di ley di Serlimar sigur ta un materia cu ta hopi extenso riba definicion di diferente punto di importancia. Gobierno di Aruba ta asisti den duna informacion di locual ta e puntonan esencial pa locual ta e ley nobo. Manera indica, e ley actual ta clarifica algun tarea ya caba existente di Serlimar y ta duna informacion di algun otro tarea.

- Un di e tareanan aki ta e tarea cu Serlimar tin pa maneha tur sitio apunta door di Minister responsabel, pa asina de-



posita sushi. Esey kiermen cu tur sushi cu ta wordo suministra of cu ta wordo produci na Aruba, mester wordo deposita na un sitio apunta door di e Minister responsabel pa esaki. Esaki ta conforme e ley bieu, pero tambe e ta wordo clarifica den e ley actual. Adicionalmente por indica cu e aspecto aki hustamente ta e aspecto sumamente importante cu lo conduci na e solucion nacional, pa Pais Aruba por tin un maneho di desperdicio den forma responsabel.

- E di dos tarea cu ta clarifica e ley anterior ta, cu Serlimar lo ta manehando algun instalacionnan chikito cu lo trata sushi manera: cadaver di bestia, sushi medico y sushi cu ta bin di nos planta rioolwaterzuiveringsinstallaties. Esaki ta un di e otro tareanan cu lo a wordo clarifica den e ley actual. Por bisa cu den forma Nobo Serlimar ta maneha e sushi den forma sumamente responsabel, higienico cu cuido pa nos medio ambiente. E ley ta clarifica e manera cu e tarea ta wordo eherci.

- E tercer aspecto cu e ley ta duna clarificacion riba dje ta e tarea cu Serlimar lo eherce pa maneha un instalacion grandi cu lo trata cu nos desperdicio riba nivel nacional. Pues e instalacion cu lo



maneha tur sushi produci na Aruba, como parti di e solucion nacional.

- E di cuater tarea cu lo wordo clarifica den e ley nobo ta, e tarea sumamente importante di Serlimar cu e tin pa percura pa nos espacio publiconan ta keda limpi y higienico pa sirbi interes nacional. E ley categoricamente ta indica cu no obstante e cuater tareanan cu a wordo clarifica y cu a duna informacion riba dje, na niun momento e intencion ta pa Serlimar bira un compa-

nia exclusivo pa locual ta e aspecto di desperdicio. E ley nobo, cu ta clarifica e ley di Serlimar tambe ta indica categoricamente cu companianan actual, operando den e sector aki por sigui opera conforme nan manera aworaki, teniendo na cuenta nos leynan y manehonan vigente. E ley nobo ta facilita otro partidonan comercial pa aworaki den forma legal y hopi mas clarifica recoge sushi residencial, cu den e ley anterior no tabata e caso.



# Natalie Neira Velasquez y Patrick C. Vrolijk a gana premio BONUS cu MegaHUNTER Car Rally di Aruba Bank



Aruba - 29 di September 2019: En conexion cu Aruba Bank su di 15 edicion di e gran campaña di auto anual, esta MEGA Car Sale event, Aruba Bank a organisa e MegaHUNTER Car Rally y a conta cu hopi participacion. E resultado di e Car Rally tabata exitoso, unda cu 3 diasabra comunidad por a participa na Car Rally diseña como un experiencia unico pa tur cu a participa. Ademas di e experiencia, tambe e participante por a gana diferente premio fabuloso pa cada localidad di cu nan a descubri. Ariba cada diasabra, a organisa diferente ruta y participantenan a descubri diferente punto rond di Aruba, incluso a incorpora localidad di e diferente car dealerships y motorcycle dealerships rond di nos isla.

Entre clientenan cu a ambos, aplica pa un auto nobo cu e deal di MegaHUNTER, y tambe a participa na e MegaHUNTER Car Rally, a rifa dos (2) Premio Bonus. Un total di 6 participante a clasifica

p'e premio grandi aki. E Premio Bonus tabata cu un total di 3 localidad logra di e MegaHUNTER Car Rally y cu MEGA car loan aproba, automaticamente e participante a haya un entrada pa por gana un di e premionan aki.

Den compania di miembronan di prensa y hunto cu e 6 participantenan pa e Premio Bonus, y den un ambiente di alegria Aruba Bank a saca e ganadonan. A haci esaki na momento cu cada participante a habri un mini cooler di Aruba Bank, y di e forma aki cada un di nan a revela nan premio. Pa cada premio grandi a saca 1 ganado.

Natalie Neira Velasquez a resulta e ganadora di e prome premio grandi di Aruba Bank, cual ta 1 aña di seguro di auto paga y 0.5% adicional di descuento ariba su interes di su prestamo di auto nobo cu e campaña di MegaHUNTER. E di 2 premio grandi a ser ganador di Patrick C. Vrolijk, kende a gana entre otro un voucher di gasolin



na balor di AWG 500,-, plachi number pa aña 2020 full paga y e ganado tambe lo skip 1 luna di su pago di su car loan di su

auto nobo.

Danki na tur cliente cu a aplica na e MegaHUNTER Car

Campaign, y tambe na tur persona cu a participa den nos MegaHUNTER Car Rally, pa haci e campaña aki uno exitoso.

## SNAX FEST

## RIBA DIALUNA

## AWG 31,<sup>80</sup>

**2 TWISTERS**  
**4 PIDA GALIÑA**  
**2 BISCUIT**  
**2 BATATA HASA CHIKITO**  
**2 REFresco DI 16oz DI PEPSI**





**SAN NICOLAS**  
5270995  
**ORANJESTAD**  
5270996

**SANTA CRUZ**  
5270998  
**PALM BEACH**  
5270997



*It's finger lickin' good*

KFC, Colonel Sanders' Image and related marks are trademarks owned by KFC. © 2018 Kentucky Fried Chicken, all rights reserved. Images for illustrative purposes only. Price in KFC outlets includes tax and can be changed without prior notice.



# CONFERENCIA DI DIA INTERNACIONAL DI TURISMO 2019 TABATA UN EXITO

E industria di turismo di Aruba a sigui demonstra su liderazgo durante e conferencia di dia Internacional di Turismo 2019, contando cu participacion di mas di 300 invitado cual tabata consisti di entre otro, mandatari- onan, socionan clave di industria, studiantenan di Colegio EPI unidad 'Hospitality & Tourism' como tambe studiantenan di e Facultad di 'Hospitality & Tourism Management' di Universidad di Aruba, e ekipo di A.T.A. y prensa local.

## CONFERENCIA

Diabierna mainta e conferencia a tuma luga na Renaissance Convention Center, unda cu Minister di Turismo Sr. Dangui Oduber a habri e conferencia, expresando su gratitud na tur esnan laborando den e industria di turismo, cu ta haci nan maximo esfuerso pa laga bishitantenan sinti nan mes na cas y asina sigui atrae bishitantenan pa disfruta di nos bunita destinacion. Alabes, Sr. Oduber a elabora riba e importancia di un desaroyo sostenibel pa Aruba. Sr. Oduber a splica cu Aruba ta un isla hopi diversifica cu orientacion internacional, pero uno cu ta trata di mantene y accentua mas su cultura propio, loke nos bishitantenan ta encanta. Ademas, a papia tocante proyectonan cu ta tumando lugar na San Nicolas, preparando Aruba pa e desaroyonan cu ta biniendo y oportunidadnan di trabao cu ta bay bin, cual ta relata na e tema internacional segun United Nations World Tourism Organization pa e Dia Mundial di Turismo 2019, 'Turismo y Trabao: un miho futuro pa tur!'.

Durante e conferencia CEO di Oficina di Turismo señora Ronella Tjin Asjoe-Croes a toca diferente

topiconan di con Aruba Tourism Authority ta trahando pa Aruba logra yega na un desaroyo duradero. A elabora riba e modelo di desaroyo turistico cu ta califica como uno di 'high value, low impact' y alabes a demonstra diferente strategianan y documentonan cu ta cla pa ehecuta pa Aruba cana e caminda di un desaroyo turistico duradero. Sra. Tjin Asjoe-Croes a sigui elabora riba resultadonan turistico, y tambe a lansa e iniciativa di 'Aruba Promise', aki ta pidi nos bishitantenan yuda nos cuida nos isla y proteha nos recursonan natural entre otro, respetando codigo di conducta cu nos ta spera di nan.

## TURISMO 2019 VERSUS 2018

Aña 2018 tabata un año excepcional den termino di entrada genera pa medio di turismo, e asina yama "Tourism Credits", y a indica cu ta spera cu esaki lo cera 2019 cu un crecimiento di entre 4-6%. E Mercado primario Norte America, a conoce un aumento di 7% na 2018 y a sigui ta fuerte den 2019. E region di Latino America excluyendo Venezuela tambe a conoce un aumento na 2018 y ta premira cu e lo cera cu un aumento den 2019. Tur Mercado Europeo cu excepcion di Inglatera, cu a wordo afecta door di fenomeno di BREXIT, a conoce un aumento na 2018. Ta premira cu e continente lo cera cu un incremento den 2019. Canada tambe a conoce un aumento di 8% na 2018 y ta proyecta di sera 2019 cu un crecimiento. Aruba Tourism Authority ta proyecta di cera año 2019 cu un crecimiento di 3.6% ora tuma e total di tur mercado. Durante e prome ocho lunanan di año 2019 REVpar ('revenue per available room') a conoce un aumento di

8.2%, basa riba entre otro riba un grado di ocupacion di Hotel di 86.6%, esaki ta e tarifa mas halto den region Caribe. Ta proyecta cu lo cera 2019 cu un aumento di e REVpar di entre 5-6%. Na año 2018 turismo crucero a logra trece 815,161 bishitante na nos isla cual ta un record nobo. Año 2019 turismo crucero ta proyecta di cera cu un cantidad similar cu año 2018.

E conferencia a conta tambe cu presentacion di orador Paul Brady kende ta Editor Strategico di e compania SKIFT. Señor Paul Brady a toca varios tema manera entre otro e fenomeno di 'over-tourism y under-tourism' y e reto cu varios destinacion ta confrontando den e contexto aki, y a musta varios ehempel durante e presentacion di kico ta haci pa cu esaki.

Rosabelle Illis, kende tabata maestra di ceremonia pa e magno evento aki tambe a logra capta atencion di tur esnan presente. E la trece su mensahe den forma di "storytelling" cu a wordo treci dilanti den forma unico y gracioso, cual a capta atencion di un y tur. E presentacion di Rosabelle, sigur a laga hopi hende hari, pero mas cu tur, e la a sa di inculca e compromiso cu nos tur mester tin cu nos isla pa asina yuda mehora nos calidad di bida como tambe e calidad di e estadia di nos bishitantenan.

## PANEL

Alabes di duna un presentacion clave na esnan presente, señor Brady a fungi como moderador di un panel. E panel aki a consisti di estudiante di Colegio EPI, Rachel Hennep, estudiante di Universidad di Aruba, Laura Molina, gerente general di La Cabana Aruba Beach Resort señor



Joe Najjar y Directora di De Palm Corporation señora Lisette Malmberg. E panel tabata un panel diverso unda por a comparti opinion y pensamentonan riba diferente nivel di nos cuidad.

## TRAINING 'SERVICE EXCELLENCE IN TOURISM'

Parti atardi di e dia aki A.T.A. a tuma e oportunidad di duna un session di entrenamiento. E sesion a pone enfoke riba e importancia di excelencia di servicio den e industria di turismo. Orador pa e sesion aki tabata señora Claudine Pohl di 'Aquila Center for Cruise Excellence'.

## BISHITA NA SCOLNAN MAVO

Durante e siman di Turismo y e siman cu ta sigui

A.T.A. a bishita y lo bishita diferente MAVO rond di nos isla pa asina logra conscientisa nos studiantenan riba e importancia di Turismo y tambe elabora riba kico A.T.A. su funcion ta y kico ta e trabao cu ehecucionan di A.T.A. ta haci diariamente. Tambe ta amplia riba diferente tipo di trabao cu e industria ta ofrece, asina estimulando nos hobennan pa uni nan mes na e industria.

Oficina di Turismo ta bisa danki na tur cu a yuda haci di e siman tras di lomba uno exitoso. Alabes, un biaha mas, ta felicita esnan cu ta traha duro pa cu desaroyo di nos turismo. Turismo ta toca nos tur y e bienestar di e industria aki ta un responsabilidad colectivo. Pa cuida nos turismo.



# OEA ta pidi status di refugiado pa migrantenan Venezolano

E Organizacion di Estadonan Americano a pidi diahuebs, pa concede e status di refugiado na tur e Venezolanonan cu a huy di e pais, den cuél a considera un "deslave humano" provoca pa e tirania" di e gobierno di Nicolas Maduro.

Mas of menos 4.3 miyon di Venezolano a bandona nan pais debi na e crisis politico y economico fuerte, violencia y e creciente escases di alimento y remedi, 80% pa otro paisnan Latinoamericano y Caribeño, segun OEA y Nacionnan Uni.

"Ta e mayor cantidad di desplazadonan na mundo sin tin un guerra of un catastrofe natural," Davis Smolansky, comisionado di OEA pa e Crisis di refugiado y migrantenan Venezolano a bisa, na e margen di e Asamblea General anual di Nacionnan Uni.

## "Un deslave humano"

Mas of menos dos miyon no tin documentonan di identificacion, of na esnan cu tin ta pa vence, e comisionado a precisa den un conferencia di prensa den e consulado Venezolano na New York, administra pa e ekipo di e lider opositor Juan Guaido, reconoci como presidente interino di Venezuela pa Merca y otro 54 pais.

"Mester duna e Venezola-

nonan e status di refugiado pasobra e no ta un migracion voluntario, no ta un migracion economico, e Venezolano ta huy pa e violencia generalisa, pa violacionnan di derechonan humano" di e gobierno di Maduro, Smolansky, kende ta Venezolano y ta exilia ya pa dos aña na Washington, a afirma.

Den su opinion, esaki lo hiba pa e comunidad internacional na aporta mas fondo tambe pa e migrante y e paisnan receptor, ya cu solamente a obtene te cu e dia di awe 30% di e 738 miyon di dollar cu Nacionnan Uni a aspira pa recauda na comienso di aña.

Tambe a pidi na e comunidad internacional pa otorga na tur e migrantenan Venezolano un carchi regional di identificacion.

A recorda cu Brasil, Colombia, Ecuador, Argentina y Merca ta aceptando paspoortnan cu a vence y cu varios pais di e region ya a otorga e Venezolanonan carchinan temporario di identificacion.

## E paspoortnan "mas caro di mundo"

E comisionado di OEA a sigura cu funcionarionan corrupto di Venezuela ta cobra te cu 5 mil dollar na soborno pa renoba of concede un paspoort, manera a sosode cu un hoben di



22 aña "victima di extorsion" cual el a entrevista.

"E paspoort Venezolano ta e documento mas caro di mundo," el a denuncia. Tambe el a informa cu lo emiti un miyon di carchinan unifica di vacunacion pa migrantenan na Spaño, Portugues y Ingles, acepta den 10 pais, cu lo evita cu e migrantenan por ricibi e mesun vacuna pa cada pais cu nan pasa.

"E Venezolanonan ta canando for di Cucuta pa Lima, cu ta manera cana for di New York pa San Francisco of for di Portugal pa Finlandia," el a recorda.

"E causa di e deslave humano aki ta tirania," el a sigura. "Maduro no ta worry si e pais ta bashi."

E migrante y refugiad-

onan Venezolano por yega na cinco miyon pa final di 2019 y entre 7.5 y 8.2 miyon na final di 2020, el a alerta.

Smolansky a exige tambe na Trinidad y Tobago pa nan libera e Venezolanonan cu nan a encarcela varios luna pasa - y algun "mas di un aña pasa" - pa e hecho di a yega e isla huyendo di un dictadura."

El apidi cooperacion di Hulanda pa inicia un proceso di registro di 40 mil refugiado Venezolano cu ta cu ta riba e islanan di Corsou y Aruba, den Caribe Hulandes.

El a splica tambe cu hopi baby naci di tatanan Curasoleño y mama Venezolano riba e isla, ta apatriadonan.

El a indica cu e "genero-

so" Colombia a dicidi pa otorga e nacionalidad Colombiano na 25 mil mucha naci desde 2015 den e pais aki "di vientre Venezolano."

Segun OEAm e pais cu mas migrante Venezolano ta Colombia cu 1.6 miyon, sigui pa Peru (900 mil), Merca (420 mil), Chile (400 mil), Ecuador (350 mil), Brasil (170 mil), Argentina (150 mil), Panama (100 mil), Mexico (70 mil), Trinidad y Tobago (40 mil), Guyana (36.400), Republica Dominicana (28.500), Costa Rica (25.700), Uruguay (8.600) y Paraguay (5 mil).

Smolansky a anuncia tambe e instalacion di un oficina permanente den OEA pa atende e crisis, cu lo wordo lidera p'e.

**For sale**  
**Isuzu Truck 2006,**  
**automatic**  
**Running condition**  
**Afl. 22.500**  
**Phone; 7390101**





## Parlamentario Endy Croes: Na Mike Eman y Benny Sevinger; “Ki ora boso papia disparate, conta cu un reaccion y lo trapa boso bek mescos ta trapa CACALACA”

Parlamentario Endy Croes ta manda un mensahe cla y raspa pa e bagamundonan di AVP kendenan a desgracia e baranca aki creando e Mega Debe, e desaster financiero, e crisis social y a horta terenonan di pais Aruba, bende esakinan y bira miyonario riba custia di pueblo. Pueblo ta hopi indigna y pueblo no kier warda mas y kier mira e abusadornan kendenan a cana 8 aña largo cu bachi y dashi wordo huzga. Parlamentario Endy Croes a sigui splica cu e ta compronde e indignacion di pueblo pero kier duna e garantia cu Parlamento a haci su trabou debidamente y a entrega kehonan ‘FEROZ’ contra algun miembro di AVP, esta ex ministernan y ta dunando e espacio necesario pa Ministerio Publico haci su trabou riba e tematica aki. Poco mas pasenshi pasobra e bala ta bay cuminsa lora.

### E tristo berdad

Parlamentario Endy Croes por a mira un Mike Eman desespera y un Benny kisas den su ultimo simannan den libertad kier splica pueblo di CAFT cu LAFT unda diripiente nan a bira

experto. Ta e mesun gang aki ta autor di welga di hamber y bebemento di Ensure y ta esnan cu a bati weya dilanti cas di Gobernador cu gritonan di desesperacion “Firma Awor” na 2014 referiendo na un presupuesto cu un deficit di riba 400 MIYON florin. Ta mesun Mike Eman y Benny “Tereno” Sevinger a haya un KB. Asina Mike Eman, Benny y AVP kier a sigui engaña pueblo poniendo presion riba un Gobernador pa firma un presupuesto total loss cu un deficit astronomico? Esaki ta e tristo berdad.

### Un surplus di 25 miyon na 2020

Djis pa un comparacion e aña aki e gobierno na un manera responsabel tin un deficit di solamente 25 miyon y otro aña lo bay tin un SURPLUS di 25 miyon, algo cu nunca pero nunca AVP a mira den nan 8 aña di desaster cu nan a laga atras (Mira rapport di Banco Central). Den 8 aña AVP a endueda Aruba cu mas di 2000 MIYON florin! Tristo pero Mike a splica su votadornan cu e ta orguyoso di e debe aki y e debe t’ey pa nos tur bay pag’e pa futuro. Awor Mike Eman y Benny kier



duna les riba CAFT. Mike a bin “CHUPA” pa sinta cu presidente di Parlamento hunto cu Griffier despues cu e mes a nenga pa drenta Parlamento y a traiciona su 7000 votadornan. Mike papiando di un vertrouwensregel!

### Mike y su vertrouwensregel

Mike a pensa riba vertrouwensregel ora su ministernan tabata HORTA e pais aki? Ora Benny tabata bende tereno y Paul tabata hit e Chinesnan cu permiso? Mike a corda riba e vertrouwensregel aki? Mike a lesa e rekesitor di

fiscal den caso di Paul? Di cual vertrouwensregel Mike kier papia? Mike a lubida cu e hunto cu Benny a duna opdracht na Marlon Sneek y Baba pa cambia un ley pa Paul por a keda cobra 15 mil florin pa luna cera den KIA? Mike y Benny ta corda cu Paul deep deep bou investigacion dia 13 di mei 2017 un “Donkey” Tromp y Leoncita ta grita Paul sali bay campaña y hunto boso a bay celebra e birthday Block party di Mike de Meza na cas di partido na San Nicolas? Mike cu Benny ta corda con Paul a subi stage y DONGO sin sa a canta su

cancion hit di momento “Awor aki 100 florin ta manera 10 florin?” Mike Eman y Benny Sevinger, boso tambe tabata t’ey! Unda e vertrouwensregel a keda? Anto Mike Eman kier bin papia di vertrouwensregel y Benny kier splica di CAFT cu LAFT?

Parlamentario Croes basta indigna a termina bisando cu ki ora Mike Eman of Benny Sevinger sali papia disparate nos lo reacciona tur pero tur dia mesora y trapa nan bek mescos cu bo ta trapa un CACALACA den skina.





## Guarda nos Costa ningun momento a kita yiu for di un mama pero en cambio ta pushando pa su caso haya atencion

Guarda nos Costa ehecutando maneho di DIMAS ta bolbe detene e mama D.J.C.A. di nacionalidad Venezolano. Pa varios bi-aha a duna e Señora aki un meldplicht pa e regla su papelnan pero e no a haci nada. Despues di su detencion a bira conoci cu e dama tabata biba cu un persona Venezolano cu a naturalisa y awor tin Paspoort Hulandes di cual a nace un yiu cu entretanto tin cuater aña cu tambe ta Hulandes.

E Señora aki tambe tin un yiu mayor di edad cu ta ilegal y un otro yiu di diestres aña cu tambe ta ilegal. Mientras tanto e homber Venezolano/Hulandes no ta biba mas cu e mama Venezolano pero si nan tin un yiu hunto. Mientras tanto Bureau Leerplicht Publieke Scholen a tuma contacto cu Guarda nos

Costa pa informa cu e yiu di diestres aña no ta bay scol mas y ta bezig ta tip-pel. Preocupa pa e situacion di actua di e menor di edad, Guarda nos Costa mesora a interveni y tambe averigua con ta cu e situacion di e mucha di cuater aña. Tabatin contacto cu varios instancia oficial manera Veiligheidshuis kende a papia cu Guarda nos Costa expresando nan punto di preocupacion. Di parti e mama el a bisa cu e no sa cu su yiu di diestres aña ta haci cierto cosnan.

Maske cu e mama a perde su caso den Corte, Rechercommisaris y Guarda nos Costa, a base humanitario a duna e mama un chens atrobe pa regla su papelnan conforme DIMAS pasobra e tin un yiu cu nacionalidad Hulandes. Guarda Nos Costa ta lamenta cu prensa no ta



busca version di ambos banda prome cu publica un noticia. Guarda Nos Costa ta lamenta profundamente cu keto bay ta difama nomber di e di-

rectora sin tuma contacto cune. Un bon periodista cu ta haci su trabou correcto mester busca e otro banda di medaya. E hendenan cu ta core bay na

un medio di comunicacion pa duna nan version, hopi biaha e version aki no ta cuadra cu berdad pero ta duna loke ta cumbini nan.

## "E ta un berdía berdadero":

# Meteorologonan ta pronostica e proximo yegada di e potente horcan Lorenzo na Europa

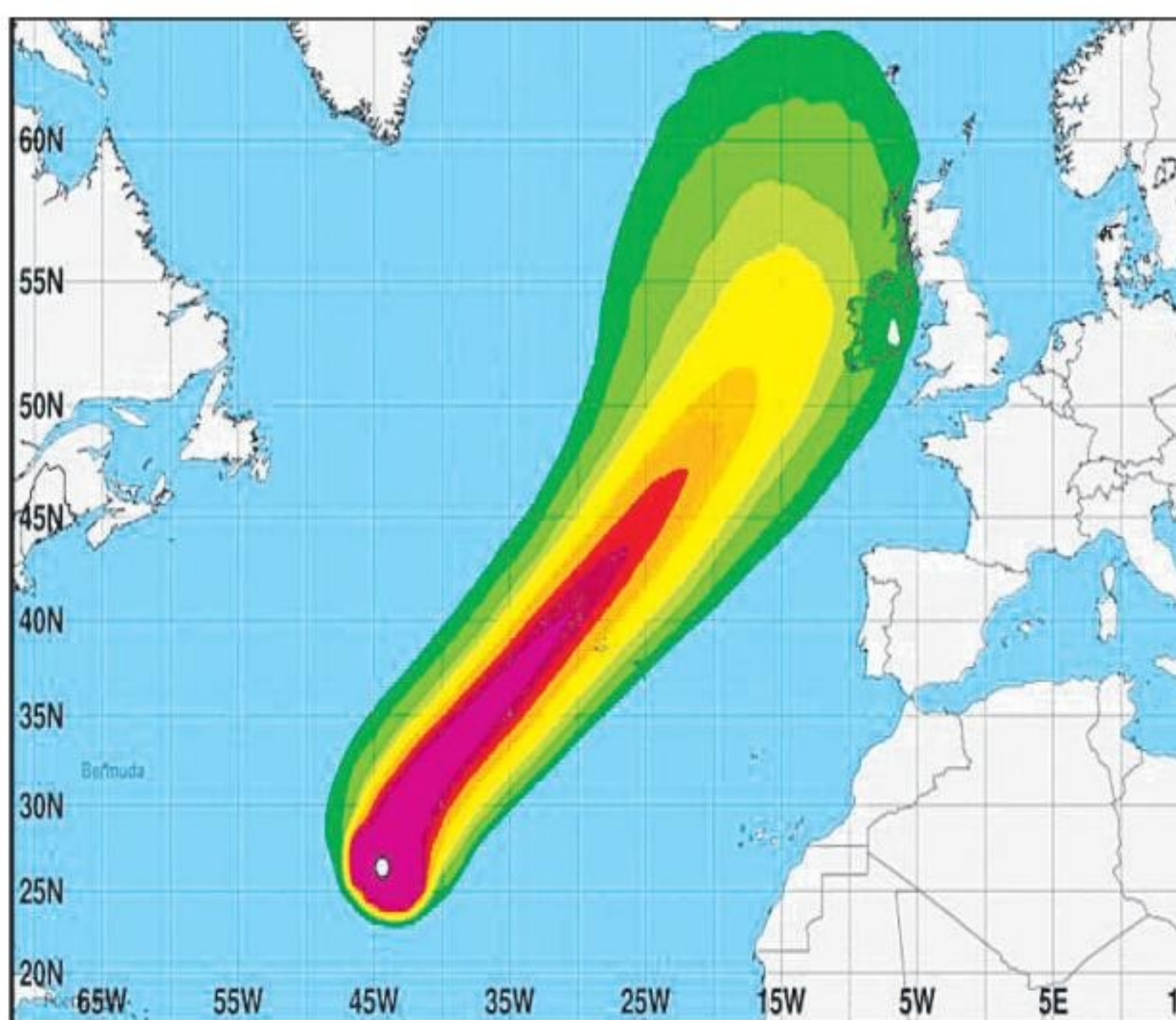
Horcan Lorenzo - cu actualmente e ta den centro di Atlantico - e ta desplazando pa direccion noordoost y ta pronostica cu pa diamars y diaranson proximo, e yga e islanan Azore (Portugal) y despues Reino Uni diahuebs.

E anochi di 28 di September, Lorenzo a converti den horcan di categoria 5, pero diadomingo e velocidad di su biontonan maximo sosteni a baha te na 185 kilometer pa ora, di acuerdo cu e ultimo actualisacion di centro Nacional di Horcan di Merca. For di diadomingo, e region Britanico di Wales ta sufriendo awasero y inundacionnan fuerte, e Oficina Meteorologico di Reino Uni ta informa. Diahuebs Lorenzo lo yega

Wales "condicionnan potencialmente pio cu e fin di siman aki," e pronosticador di e Oficina Meteorologico Britanico, Steven Keates, a indica, kende ta cualifica e fenomeno aki di ta "un bestia di tormenta berdadero."

"E lo ta un di e tormentanan tropical mas fuerte di Europa, ya cu Azores ta parti di Europa," Keates ta cita den WalesOnline.

Despues di tuma un forsa "extremadamente poderoso," Lorenzo a converti di asabrá den e horcan mas fuerte cu a wordo registra den e extremo noordoost di e cuenca di Atlantico cu viontonan di te hasta 257 kilometer pa ora, NHC a informa.





Booshi Wever:

# PRESIDENTE DI PARLAMENTO TA BIRA E YOYO DI OTMAR Y TA COLABORA PA BULLDOZE E LEY DI SERLIMAR!

Despues cu Parlamento a entrega su preguntanan na Gobierno den curso di siman, den un paar di ora ya Gobierno a core contesta un cantidad limita di e preguntanan. Ta un berguenza cu un Presidente ta "dans naar de pijpen" di Otmar di e forma aki, pa colmo di un fraccion cu boca grandi ta grita tur ora SIN MIEDO.

Otmar ta cuminsa na bisa cu e ta contesta algun di e pregunta SO pasobra ta solamente un "beperkt tijdbestek" ela wordo "gegund" pa e por contesta. Pero e ta asina astuto, di cu apesar cu ta e kier "BULLDOZE" e ley aki, e ta pasa Presidente di Parlamento y esnan di coalicion dos wanta, dor di tira culpa riba e "STEMPELPARLEMENT", paso ta nan no ta dune tempo. Y ta esey ta e motibo pakico ta solamente un cantidad limita di e preguntanan SO elo contesta. Ta solamente preguntanan cu e como AMO di e HARLEKINNAN di su "poppenkast" ta haya importante! Si cu esaki eno ta haci e parlamento un "op en top" STEMPELPARLEMENT ta kico mas mester pasa pa e parlamento bisa e gobierno POREDmep aki ta basta?

Mescos cu ta e caso den su contestacionnan riba e preguntanan y remarke nan di Raad van Advies,

den e contestacion aki na e STEMPELPARLEMENT ta simplemente "beat around the bush" sin contesta nada concreto. Alabes ta "verwijs" na documentonan cu ela "lubida" den manda.

"Stakeholders" a wordo yama pa reuni cu e STEMPELPARLEMENT y haci un serie di pregunta pero ningun caminda por lesa cu e minister ta tene cuenta cu nan, eta simplemente na un forma sumamente arrogante y omnipotente ta bisa nan "I don't give a damn" cu boso preocupacion. Pakico? Pasobra prome cu e bai baña den e miyones cu ela acumula durante su trayectoria den e mundo politica, e kier pone un zero mas riba su cuenta di banco. Pa asina ey na december ora cu e baha, e por baña den su "Jacuzzi" yena cu dollars, te ora cu e bay cobra pension aki 17 aña!! Cu esaki e STEMPELPARLEMENT ta haci tur esnan cu a perde nan tempo pa bai reuni cu nan pa "spectakel"!!

Cu e ley aki, lo bai duna un compania STRANHERO e monopolio pa "verwerk" e sushi di Aruba y eventualmente sushi di otro paisnan. Esaki no ta importa e Scorpion un bledo. Ela dicidi cu e lo yuda su amigonan aki y ningun hende lo strobe. Y no ta importe pa uza TeleAruba, cu a bira TelePOR pa "brain-

wash" nos pueblo cu ta incinerator basa riba "Waste to Energy" ta e solucion. Y den esaki e fundacion di Parkietenbos tambe ta wordo maluzo of mihó bisá nan ta hunga e wega hunto cune!! Ta cuanto nan tambe ta haya?

Cu e pueblo lo mester bai paga su mes blauw pa e "SPROOKJE" di W2E e no ta "give a damn"!

Cu e ley aki hunto cu e contract cu elo mester firma cu e compania amigo STRANHERO lo bai haya regalo di MIYONES tampoco Otmar ta "give a damn"!!

Cu trabou di centenares di hende local ta coriendo riesgo pa perde trabow tampoco ta importele un bledo.

Cu creamento di SU SERLI-BANK, esey si e ta percura pe. Straño ta cu e tighernan di papel cu antes a cuestiona e ATA-bank ta "muisstil"!! Dicon?? Miedo cu gobierno POREDmep ta bai cas?

Bienestar di nos pueblo no ta conta mas? Na unda e parlamento nobo, otro, critico y diferente a keda? Nos no a mira ningun pregunta y sigur ningun contesta riba cuanto e joke di "SPROOKJE" di W2E lo bai costa nos pueblo al final. Tambe un husitificacion di e prijs cu kier impone, particularmente esun adicional pa esnan cu no ta haci uzo di Serlimar



su servicio. Tampoco cu cuanto nos debe nacional lo bai subi cu e PPP aki.

Tin hopi mas pregunta y preocupacion pero e Scorpion no tin mucho tempo, nos mester tene cuenta cu su tempo ta hopi limita, dus e "mag" di su harlekinnan di "BULLDOZE" e ley aki.

Mare nos STEMPELPARLEMENT tabata asina ora cu ta trata di e ley di riba "ZEDENDELICTEN" of "FINANCIAMENTO DI PARTIDONAN POLITICO"!

Pero e prioridadnan ta completamente robes. Awor e prioridad ta pa pone e ZERONAN riba e cuenta di Otmar. Corda Otmar tin 17 aña mas di biba prome cu e bai cu pensioen dus e mester di e miyones pa por keda biba "lekker"!! Y cu pueblo y co-

mercio ta pasa den duro, e no ta "give a damn"!!

OTJE POTJE ta manda y "iedereen danst naar zijn pijpen" y presidente di Parlamento ta haci su maximo esfuerzo (den su rol do YOYO) pa complace cune, paso e sa cu e tambe tin mester di e "oxigeno" pa e por keda presidente di e STEMPELPARLEMENT cu e ta fortificando!!

E cos aki ta laga nos corda riba e 2000 pagina di e contracto strangulante di Citgo cu 20 parlamentario a vota pe y despues toch tur 21 a braze y bai bringa pa e trofeo ta ken a percura pa e contracto aki. Pero e colaboracion di Presidente di Parlamento y si e ley wordo pasa, nos ta spera cu nan tur sa di carga nan responsabilidad tambe. Ban wak si e biaha aki si Parlamento para e minister abusador aki.

**For sale**  
**Isuzu Truck 2006,**  
**automatic**  
**Running condition**  
**Afl. 22.500**  
**Phone; 7390101**





## Hoben bou influencia a dal cu su auto contra Kantoor di Rijbewijs



Santa Cruz - Diasabra marduga polis a bay na e Kantoor di Rijbewijs na Santa Cruz unda un auto a accidenta.

Na yegada di polis nan a topa cu un Nissan March pega contra muraya di e edificio.

Loke a sosode tawata cu e Nissan March yegando

banda di e Kantoor a dal contra acera, pasa rasca algun baranca pa na final bay pega contra muraya di e luga. Pa loke ta e Nissan March ela keda basta kibra.

Mirando cu e hoben tawata burachi polisnan mesora a detene y hibe warda.



## Mercedes Benz laga atras despues di ranca palo di luz



Caya Cuida bo Cura (Pos Abou) - Diadomingo marduga polis a bay altura di Fantastic Garden pa un auto cu a ranca un palo di luz.

Na yegada a topa cu un Mercedes Benz color

blauw sin nummer plaat y tambe e palo di luz ranca. Chauffeur di e vehiculo tampoco tawata na e sitio mas.

Elmar a wordo avisa mesora, pa motibo cu e palo di luz lo tawata uno di High Voltage.

Takelwagen tambe a presenta pa bay cu e auto.





# V-car no a duna preferencia na Ambulance cu sirena



L.G.Smith Boulevard - Diabierna atardi polis di trafico mester a bay altura di Renaissance Hotel, unda un V-car no a duna un Ambulance preferencia.

E ambulance segun nos a compronde lo tawata bayendo Hospital cu pashent, momento cu e Hyundai i10 a sali dal parti dilanti di e ambulance.

No ta conoci si e V-car no a scucha e sirena di e ambulance. Niun hende a resulta herida.



Festival  
**di La Reina**  
y El Rey de la cancion  
**MEXICANA 2019**  
**A la Grande**  
dedica na  
**SEÑOR MIQUEL V/DER LINDE**  
*30 participante acompaña pa*  
*Mariachi Perla di Aruba*  
**Entrada pre benta:**  
**Adulto Afl 25.00 / 2 mucha cu 1 ticket**



**Diasabra 5**  
**October 2019**  
8or pm -  
(porta ta habri 7.30)

**CLUB CAIQUETIO**  
Tickets obtenibel cerca tur participante y na:  
Shaba Pastry na Noord, Ritz Oranjestad, Top 95 Fm na Sta. Cruz y  
Gallo Rojo na Sanicolas



# E ultimo tendencianan di Otoño 2019 presentando estilonan di moda pa tur gusto



TRASH BY RONCHI a luci durante e impactante show #30YEARSOFSSTYLE. Durante e celebración di 3 decada di moda y estilo Arubiano, #30YEARSOFSSTYLE produci pa Ronchi De Cuba, e boutique renombra TRASH BY RONCHI a presenta diferente propuestanan di moda pa e temporada actual.

Estilonan pa ambos hende homber y hende muher a luci ariba pasarela. Modelonan di KOMA MODELS di 1989 pa 2019 a presenta estilonan casual te na opcionan formal obtenible na TRASH BY RONCHI.

Durante e show e boutique a presenta mas di 300 looks caminda por a aprecia cu tin moda pa tur ocasion. Combinación electrificante cu e ultimo colornan di temporada a impacta ariba pasarela di #30YEARSOFSSTYLE. Awe SOLO DI PUEBLO ta ilustra algun di e estilonan mas impactante di e anochi exitoso.



# Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di September

ORANJESTAD, Aruba - 30 di September 2019: Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experiencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna.

Durante di e luna di September pa prome biaha durante di 2019 ta scoge dos empleado di dos diferente departamento cu a demonstra cu union entre departamento ta haci forza. Por medio di e bunita colaboracion entre Sra. Lilly Dirks, Manager CARC y Sra. Nathalie Joho, Retail Banking Manager a yega na resultadonan excelente.

Aruba Bank ta felicita y gradici demas miembronan di e famia di Aruba Bank nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente "Un Experiencia Superior". Pabien!



## Homber burachi den porta di cas a resulta cu ta mesun famia



Boliviastraat - Diasabra marduga un habitante a scucha zonido den su cura di cas y a avisa polis. A resulta cu lo tawata tin un benta dilanti su porta di cas.

Na yegada di polis despues di algun rato a resulta cu e habitante a reconoce e persona, cu tawata burachi. E persona tawata e habitante su



mesun sobrino, cu tawata burachi. Ela yega cu su auto na cas di e omo, evitando pa sigui stuur burachi y problema grandi si e haye den e accidente.

Na e sitione omo a bisa polisnan pa no worry cu e mes lo take care di dje, dus lage drenta pa e sos-ega su curpa.



# L.O.L. SUPRISE Y NAN AMIGONAN LO TA DEN CAS DI CULTURA CU TREMEMENDO SHOW PA NOS MUCHANAN



ORANJESTAD - Mirando cu hopi biaha den vacantie no tin mucho actividad pa nos muchanan, EZ Party Solutions ta treceindo un tremendo show pa nos muchanan den Cas di Cultura Dialuna 7 y Diamars 8 di October proximo.

Despues di un sondeo di mas di 4 luna durante fiestanan di mucha, a sali na cla cu un di e figuranan cu mas e muchanan lo tabata desea di topa personalmente cune ta e figuranan di L.O.L. Surprise.

No a keda nada otro cu manda busca cu no menos cu 3 di e famoso figuranan aki pa asina hunto cu nan amigonan duna un presentacion pa nos muchanan den Cas di Cultura den herfst vacantie.

E figuranan di L.O.L. Surprise ta masha popular mes cerca e mucha muhernan, pero durante di e show tambe lo bai tin presentacion di figuranan hopi gusta pa e mucha hombernan manera entre otro Marshall e cacho di Paw Patrol como tambe e Angry Birds y sin laga afor e favoritonan di tur tempo Mickey y Minnie

Mouse.

Mas di 20 diferente figura den un solo show companja pa e mihor grupo nan di baile di mucha aki na Aruba entre otro Chaz Dancers di Chasity Hodge, NTG di juff Marisol, Kids di Tante Julie y Kids in Action di juff Debrah.

E show aki no tabata posibel sin e cooperacion di Cas di Cultura cu aparte di nan schedule basta jen tog a logra pone 2 dia disponibel den vacantie pa asina e muchanan por disfruta di e presentacion nan aki.

Ticketnan di entrada ya ta disponibel na Ritz Boulevard y tambe Ritz Savaneta como tambe na Impex San Nicolas y tambe Impex Sividivi na balor di 20 florin pa persona. Tambe por contact EZ Party Solutions direct na 567-0002 pa e servicio di delivery te na unda cu bo ta.

Keda pendiente pa e anuncio ki dia y na unda e muchanan lo por topa tambe e e figuranan di L.O.L. pa asina nan por saca potret cu nan y busca nan entradanan pa bai disfruta nan herfst vacantie den Cas di Cultura.



**cuminsa: 1 Okt 2019**

**E Fiesta di Fin di aña**

**Tur Maina**  
**Dialuna - Diabierna**  
**4:30 am - 6:30 am**

**Atravez di TOP FM 95.1**

**Tur Diasabra di 5:00 pm - 7:00 pm**  
**Diadomingo di 11:00 am - 2:00 pm**

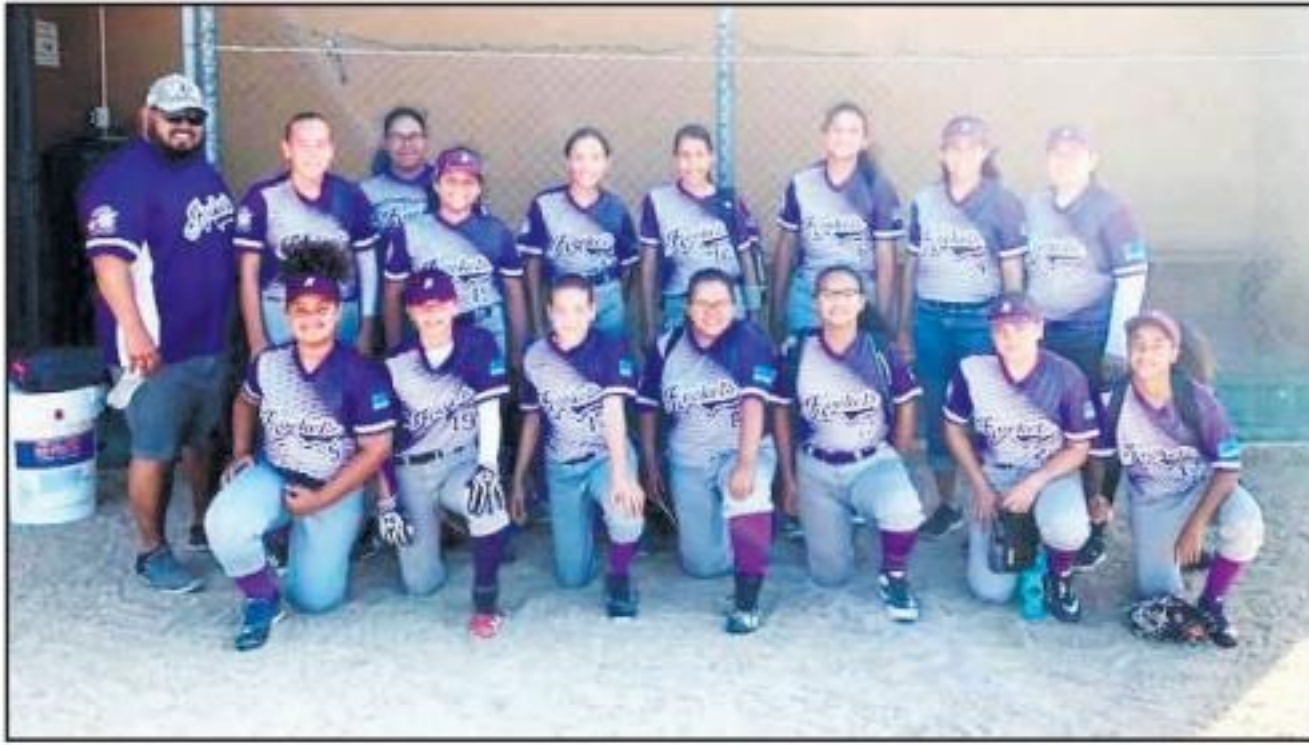
**SETAR**





Campeonato fast pitch femenino U17 di Aruba Softball Bond a continua

## Yei Mei "Beba" Cheong ta lansa un "No hitter" contra Rockets pa hiba Eagles un paso mas serca di e titulo



Campeonato di Aruba Softball fast pitch femenino U17 ta drentando su recta final. Eagles di San Nicolas ta enfrentando Rockets di Sta Cruz den e seri final esta play-off di best out of 3 pa disputa pa e titulo maximo esta campeon di Aruba. Eagles kendenan a jega final invicto ta keda favorito pero manera nan ta bisa e bala ta rondo y esun cu hunga e serie miho lo bay cu e titulo. Eagles ta anota 6 careda den bom di promer inning y ta amplia cu 1 careda mas den bom di 2 inning. Den cabez di tres inning Rockets ta menasa y ta anota 1 careda mientras Eagles ta responde cu 4 careda

mas den bom di 4 inning pa seya e promer victoria di e playoff final. Eagles 11 careda, 9 hit, 1 error y ta laga 3 corredor na base. Rockets 1 careda, 0 hit, 4 error y ta laga 4 corredor den circulacion. Mihor bateadornan pa Eagles ta Keyla Cham 3-2 incluyendo un doblete, Destiny Johnson 3-2 cu un doblete mas 2 rbi y 2 careda anota, Myah Thompson di 3-1 cual bataso tabata un doblete, Ashmilayne Maduro di 3-1 cu un triple, Zoe Emen 2-1 cu un triple mas 2 rbi, Thulaika Rodgers y Jalliyah Versprey di 2-1. E rising star di apenas 16 aña Yei Mei "Beba" Cheong ta lansa un "no hitter" den un forma

imprecionante dominando Rockets por completo seyando e victoria riba su number alaves ta pone su mes como contender pa un MVP di e seri final. Beba Cheong a enfrenta 17 bateador lanzando 25 bola, 36 strike pa un total di 61 pitch, no ta permiti hit, ta ricibi 1 careda sushi contra ponchando un total di 6 bateador y ta regala 4 base por bola y por mira atras riba un performance excelente. Jaysjeliene Kock ta resulta pitcher perdedor lanzando 35 bola, 41 strike pa un total di 76 pitch permitiendo 11 careda tras di 9 hit y ta regala 2 base por bola. Por mira bek riba un tremendo campe-

onato U17 femenino unda atletanan ta compitiendo na un manera sano contra otro riba un bon nivel. Klaro tin espacio pa mas desaroyo pero por premira un campeonato U17 mas grandi pa 2020. Cu e resultado aki Eagles ta na 1 wega di e titulo y Rockets ta lomba contra muraya y mester un victoria pa extende e serie. Diahuebs di October 7pm den categoria AA Rockets lo enfrenta Eagles y

pa 830pm Aruba Bank lo termina un solo inning di un protesta cu nan a gana vs Jaguars y mesora nan dos lo hunga un wega di tercer round. Diabierna 4 di October pa 7pm Eagles lo enfrenta Jaguars pa termina un wega cu a keda den di 4 inning dia cu coriente a bay y mesora lo hunga nan wega valido pa di tercer buelta y alaves e ultimo wega di campeonato regular preparando pa playoff AA.

### WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:

560 3500 OF 563 4201





# Rodrygo, pafo di Madrid y derby contra Atletico apesar di su espectacular debut



Rodrygo, e hoben delantero di Real Madrid, no lo tey presente den e derby di diasabra contra Atletico de Madrid, apesar di a marca den su debut e siman aki, e entrenador Zinedine Zidane a bisa. E atacante di 18 aña a ficha pa Real Madrid pa 48 milyon di euro aña pasa, pero no tabata tin su prome oportunidad te

cu diaranson contra Osasuna, ora cu el a sali for di banki den e di dos mita. E 90 secondenan di su entrada riba veld a laga un marca controlando cu categoria un pase largo prome di a emprende un careda na man robes di e atake y pone 2-0 cu un tremendo remate. E triunfo a pone su ekipo den lo mas halto di e clasificacion.

E Brasileño tabata rotando entre e prome ekipo y Castilla, e filial di Real Madrid cu ta hunga den e di tres division di futbol Spaño. Zidane a bisa cu e hoben lo hunga cu Castilla e fin di siman aki y no lo participa den e derby contra Atletico de Madrid.

"Nos sa exactamente loke nos ta haci cun'e. Diasabra e lo hunga cu Castilla, pero esey no ta cambia nada," Zidane a bisa diabierna den un rueda di prensa. "E ta un hungado di e prome plantiya, pero nos ta bay poco poco. Esaki ta un decision cu nos a tuma prome, diasabra e lo

hunga cu Castilla y e ta encanta." Rodrygo tabata un di e hopi miembronan di reserva cu a hunga contra Osasuna, ya cu Zidane a duna descanso na hopi di su hungadonan favorito pa e partido contra Atletico, e di tres riba e tabla di La Liga bao di un punto di Real Madrid.

## Asadero San Cristobal na Sta Cruz Tur merdia cuminda cayente...



**Pica Pollo - Medio Pollo  
y hopi cuminda mas**

**PA PEDIDOS  
Tel. 566-0319  
Whatsapp Cel. 566-0319**

**Habri te nochi..**

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**  
Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**

Abona na **SOLO** De Pueblo awor!  
Yama 585-9500 of e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!  
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Ta rescata cientos di mucha cadena, tortura y victimanan di abuso sexual di un supuesto reformatorio Islamico na Nigeria

Polis di Nigeria a rescata mas di 300 persona, entre nan mucha y adulto, cu tabata cadena, flaco y cu evidente marcanan di maltrato, durante un inval den un edificio cu tabata funciona supuestamente como un scol religioso parti nort di e pais, Reuter a informa diabierna, citando autoridadnan local.

Agentenan a drenta e local, ubica den e estado di Kaduna, tras di a wordo alerta pa bisiñanan di actividadnan sospechoso.

Ora cu a yega e lug, a haya e victimanan den condicionnan inhumano, mayoria di nan mucha te cu hoben, y hasta varios di nan di apenas cinco aña.

Hopi di e muchanan tabata tin nan enkel cadena y mara na riemnan pisa pa evita nan huiida, y tabata muestra yaganan notabel y cicatriscnan na lomba cu parce tabata wordo causa pa zweep.

Di acuerdo cu medionan local, e cautivonan a declara cu nan tabata wordo abusa sexualmente, nan tabata mantene nan sin come pa oranan largo y tabata tortura nan na e mesun momento cu nan tabata obliga nan pa resa

e Coran.

Segun informenan policial, e homber cu ta opera e lug, ta sigura cu e tabata dirigi un scol Islamico pa reforma e studentenan, pero no a haya ningun evidencia di esey. Contrario, a descubri un "camber di tortura," unda cu tabata zweep e alumnonan golpeando nan mientras cu nan tabata golga den aire cadena.

"Esaki no ta un lug di rehabilitacion of un scol Islamico, loke boso mes por a mira," e comisionado di Polis di Kaduna a bisa.

"Nan a wordo usa, deshumanisa," e la enfatisa, refiriendo na e victimanan. Di su parti, e vocero di Polis, Yakubu Sabo, a informa cu shete persona cu ta sigura di ta maestro di e scol, a wordo aresta den e inval.

Polis a informa cu algun di e muchanan a wordo treci for di paisnan manera Burkina Faso, Mali y Ghana.

Nan a rescata por lo menos 100 menor, cu a wordo manda na un campamento temporal te ora cu localisa nan mayornan.

Ssa tambe cu e muchanan solamente por ricibi bishita cada tres luna den cierto zonanan di e lug.



**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500





## 6 habito cu ta yudabo proteha bo cuero contra cancer

Bo ta buscando e manera di proteha bo cuero contra cancer? Por ta bo cuero ta demasiado cla of por ta bo tin famia cu a sufri di e enfermedad aki.

Berdad ta cu e casonan di cancer di cuero a aumenta di manera progresivo y a cumbini tuma medidanan di precaucion.

Den e articulo aki, nos ta comparti 6 habito cu por yudabo pa proteha bo cuero contra cancer. Nos mester tuma conciencia di e problema grave aki di salud y conoce e factornan di riesgo y e medidanan eficas y preventivo.

6 custumber cu por yudabo proteha bo cuero contra cancer

### 1. Protector solar

Nos mester aplica un protector solar (sunblock) diariamente y adapta na nos tipo di cuero. Na prome luga, e sunblock ta diseña pa proteha e cuero contra e radiacion solar.

Una bes cu nos aplica esaki nos ta creando un barera contra e rayonnan ultravioleta (UV). Pa e motibo aki, den e ultimo decadanan, a promove su uso for di diferente esfera di salud publico.

Sin embargo, e casonan di cancer di cuero den su forma mas grave, nan a sigui aumenta. P'esey ademas di usa e protector solar, nos mester tuma otro medidanan di prevencion.

### 2. Locion cu antioxidante

Segun un estudio publica pa e Centro Medico di e Universidad di Duke, ta sugeri cu e protectornan solar ta eficas, pero no ideal pa pa e proteccion di cuero.



Nan ta afirma cu esaki ta debi cu no ta usa e modo corecto, ya cu su espectro ta incompleto y cu por presenta toxicidad.

En cambio, nan ta propone como complemento na e protectornan solar, e aplicacion topico di algun antioxidante.

Nan ta sigura cu esakinan ta documenta y ta yuda na proteha e cuero contra cancer di manera adicional. Nan ta:

- Vitamina C.
- Vitamina E.
- Selenium.
- Zinc.
- Silimarina.
- Isoflavonas di soja.
- Polifenoles di thee.

3. Controlnan rutinario  
E controlnan rutinario ta un medida di prevencion eficas, specialmente si nos ta un grupo special di riesgo.

Ta importante pa nos tene na cuenta si nos mester acudi na controlnan rutinario. Algun grupo di riesgo cu ta rekeri mayor medidanan preventivo y control ta:

- Antecedente di cancer di cuero.
- Antecedentenan

familiar di melanoma.

- Exposicion excesivo na solo.
- Cuero cu fototipo I of II.
- Trastornan genetico cu mayor riesgo di cancer di cuero.
- Humadonan habitual.
- Enfermonan di HIV, HPV y poliomavirus.

4. Tene cuidao cu algun medicamento

Tambe nos mester tene na cuenta un factor mas desconoci. Algun medicamento ta aumenta e fotosensibilidad, na cual por perhudica nos na ora di proteha e cuero contra cancer.

Algun di e medicamentonan ta:

- Tetraciclinas (en especial, doxiciclina).
- Diureticonan tiazidicos.
- Sulfonamida.
- Fluoroquinolona.
- Antiinflamatorio no steroid.
- Retinoide.
- Yerba di San Juan.

Semper nos por consulta cu nos dokter si nos tuma algun di e remedinan aki. Si nos no por modifica e

tratamento, nos mester extrema e precaucionnan ante exposicion solar, dado nos mayor vulnerabilidad.

5. Suplementonan oral efectivo

Ya sea mediante suplemento of mediante alimentacion nos por obtene nutrientenan cu benefician grandi pa nos cuero.

Nos a papia di e antioxidantenan na nivel topico. No obstante, alimentacion semper ta ocupa un luga fundamental den nos salud.

P'esey nos por recurir na suplementonan cu ta yuda nos proteha e cuero contra cancer cu un base cientifico proba.

E suplementonan aki por tuma di forma complementario, pero no mester considera como un medida exclusivo pa proteha nos di e efectonan dañino di solo.

Tin cu forma parti di tur e conehonan aki pa obtene un prevencion eficas. Ademas, nos ta recomenda consulta semper cu dokter prome cu tuma suplemento.

A continuacion nos ta

publica e suplementonan mas eficas. Ademas tambe nos ta cita algun alimento dushi den e nutrientenan aki:

- Vitamina A: Higrá, wortel, spinazie, lacteo, calbas, webo.
- Vitamina C: Acerola, guyaba, citriconan, strawberry, kiwi.
- Vitamina E: Azeta di oleifi, simiya di zonnebloem, almendra, Brazilnuts, apricot seco, spinazie, quinoa, oester.
- Selenium: Brazilnut, tuna, oester, sesame, webo.
- Acidonan graso esencial: pisca blaw, azeta di lino, awacati.
- Resveratrol: Juice di druif of biña, chuculati preto, blueberry.

6. Otro factor

Por ultimo, nos mester destaca cu no solamente e exposicion di solo ta culpabel di e cancer cutaneo. Tambe e tanningbeds y exposicion na agentenan kimico den luganan determina of trabao por presenta un riesgo halto.

Por tanto, nos mester sigui tur e precaucionnan aki. Si nos tin un estilo di bida den aire liber, nos mester usa semper paña adecuado pa proteha nos di cancer di cuero, como tambe bril di solo y nos protector solar. tambe nos mester corda riba e importancia di laga e habitonan toxico manera tabaco y sigui un alimentacion completo y ekilibra.

Sin lubida di e controlnan rutinario semper cu ta necesario.



# Ta asesina 10 persona como parti di un "rebelion" motiva pa falta di sex

Na Canada, diabierna, un hues ta permiti e divulgacion di e interrogatorio policial di Alek Minassian, un asesino acua di a mata dies persona cu su van den un acera druk di Toronto na april di aña pasa, The National Post a informa.

Di acuerdo cu e medio Canades, e prohibicion ta revela pruebanan incriminatorio contra di un acusado cu a wordo lanta pa un hues, mirando cu e culpabilidad of inocencia di Minassian lo wordo determina paun hues sin hurado.

Den e interrogatorio conduci momentonan despues di su captura y cu a wordo haci publico riba e dia ey, Minassian ta sigura cu e obhetivo di su atake ta pa causa panico y un gran cantidad di victima como parti di e rebelion "incel", un subcultura cu a gana popularidad den e ultimo temponan riba Internet.



Missian a describi durante e entrevista e rebelion aki como: "Un movimiento di 'incels' rabia manera ami cu no por a haya sex."

El a agrega cu e fin ta "exterminar" e hombernan capas di atrae sexualmente e hende muhenan pa esakinan ta obliga di "reproducir" cu e "incelsnan."

"Mi ta sinti cu mi a cumpli cu mi

mision," Minassian a contesta e detective Thomas, un investigador di e seccion di Evaluacion di Conducta di Crimennan Sexual di Polis di Toronto ora cuestiona pa e motibonan di e crimen.

"Mi tabata kier a haci mas," el a bisa den e interrogatorio despues di confesa cu e unico rason pa cual el a detene e atake ta pasobra e no por a mira, debi na "e

awa cu un hende a basha riba su windshield."

Di e mesun modo, el a declara abiertamente su lealtad cu e movimiento y a revela di a discuti cu otro dos miembro riba "su frustracionnan cu sociedad" y pa "ta incapas di tin sex"; e dos integrantes di e grupo a tabata responsab el di comete asesinatnan na 2014 y 2015.

Durante e interrogatorio, e acusado a revela momentonan di su bida den cual el a wordo rechasa pa hende muhe y a confesa cu "desafortunadamente" nunca e tabata tin un partner ni a asisti na e baile di graduacion.

El a agrega cu nunca el a tene relacion sexual pasobra "e ta demasiado amabel." E acusado ta spera pa cuminsa su huicio na februari proximo, segun The National Post.

## Chauffeur di bus ta pidi un pasahero pa e baha volumen di su musica y esaki ta propine cu golpi



Na Leed, Reino Unim un homber a golpia un conductor di transporte publico tras di a pidi'e amablemente pa e baha volumen di su musica, The Mirror a informa.

Den un video cu a bira viral, por a apreciar un pasahero ta golpia varios biaha e chauffeur di bus kende tabata for di servicio.

"Bo ta kere hopi importante, no?," por a scucha e agresor grandi bisa mientras cu e tabata propina e conductor, kende ta rond di 50 aña di edad, cu un serie di golpi.

Ante e mirada di e demas pasaheronan cu unicamente ta pidi e agresor pa e stop; e conductor, ende ya tabata visiblemente golpiam tabata capas di

a wanta su atacante na su cabes y detene finalmente e agresion.

Di acuerdo cu e corant Britanico, Polis di Leeds cu ya ta investiga e hechonan, a informa cu e agredido unicamente a presenta heridanan leve. Ademas a pidi ayudo pa identifica e agresor, kende a huy for di e escena despues di e atake.

### WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

### SCEPTIC TANK (7 CUBE)

PRIJS SPECIAL  
**AWG 75,-**



**YAMANOS NA:**  
**560 3500 OF 563 4201**



## Plataforma Hobennan Profesional ta Informa:

# Tatanan tin derecho riba dos dia liber en conexion cu e nacimiento di nan yiu

Dos dia di “vaderschapsverlof” ta suficiente of husto den e epoca cu nos ta biba aden?

Nos a tuma nota di diferente comentarionan relaciona cu e tema di diano liber pa tatnan ora cu nan yiu nace. Via di medianan social mama y tatnan a expresa nan disgusto pa e forma con “vaderschapsverlof” ta regla den nos leynan. Cu e articulo aki nos lo desea informa nos comunidad tocante e aspecto huridico di “vaderschapsverlof” y alabes hasi un analisis y comparacion cu otro paisnan den region y Europa. Nos no ta na altura si e tema aki ta un prioridad riba e agenda politico. Teniendo diferente circunstancianan na cuenta y evaluando e desaroyonan politico nos ta asumi cu NO, mirando e falta di interes cu tin pa adapta y modernisa nos leynan social y laboral. Sigur esaki no ta hasi e tema aki menos importante of interesante. Segun cifranan di CBS un total di 1000 baby a nace den anja 2012, registra den e ultimo Censo. Nos codigo civil cu ta reglamenta acurdonan laboral ( leynan laboral) ta permiti pa esnan cu lo bai bira mama por baha cu un asina yama “zwangerschapsverlof”. E futuro mama por hasi uso di su derecho den e ultimo etapa di su embarazo den combinacion cu un periodo despues di parto. E ley vigente ta un duna un “verlof” di un total di 12 siman. Pa mas detayes di e derecho di “zwangerschapsverlof” por lesa y analisa Art: 7A: 1614CA BWA.



Tur pareha cu recién bira mayor sa cu e periodo aki ta un reto riba su mes. Mayoría bes e persona cu recién a bira mama no por atende cu tur e retonan su so y su condicion post- parto no ta duna pa e por regla tur cos y atende cu tur e tareanan domestico. E ayudo pa e mama aki ta sumamente esencial y di balor agrega den e promer dianan despues di e parto. Si e tata no tey pa yuda, e mama lo por sinti cu e ta su so den e proceso y no ta sinti cu e tin e sosten necesario. Imaginabo si e tata tambe por tey pa cuida su baby y yuda e mama ora e baby ta recién naci. Ambos lo sinti cu nan ta importante pa e baby recién naci y por medio di esfuerzo colectivo reparti e diferente tareanan cu tin. E presencia di e tata sigur lo contribui na fortaleza di e famia. Actualmente tatnan na Aruba ta haya dos dia liber for di e momento cu e baby ta na cas. Saliendo for di e punto di bista di igualdad di genero y e importancia di e sosten di un tata den e prome dianan di bida di e baby, no por wordo nenga cu mester tin un construccion huridico cu ta regla “vaderschapsverlof”.

“Vaderschapsverlof” a wordo introduci 1 april 2013 na Aruba. Mester menciona cu e esaki no ta un construccion huridico desconoci ya cu na diferente parti di latino America, islanan den Caribe y Europa esaki ta wordo regla. Basa riba art 7A: 1614 cd BWA e tata cu

tonan social y labor pa duna atencion na e tema aki. E articulo actual ta dunando cada tata dos dia liber. Loke kizas por pisa ora di evalua si e ta keda mescos of cambia ta e consideracion cu union familiar durante e momento di wordo bendiciona cu un baby ta hopi importante mes. E presencia di e tata lo tin un balor imaterial pa e mama e di e baby y sigur e lo percura pa fortalece e famia durante e dianan special aki. E sosten emocional necesario di tata pa e mama tambe ta importante. E tata lo por alivia e presion di e mama, pa e motibo cu e lo por tuma algun tarea domestico bou di su encargo.

Nos por conclui for di grafico cu Aruba ta pertenece na e paisnan cu ta duna relativamente poco dia di vaderschapsverlof na e tatnan. Tin critica for di e comunidad riba esaki. E tema aki merece un estudio profundo y no tin duda cu mester adapta esaki. Tin diferente motibo valido pa amplia e dia nan di vaderschapsverlof, manera nos a menciona caba entre otro:

- Presencia di e tata ta fortalece e laso familiar
- Alivia e presion riba e mama, pa motibo cu e mayornan por reparti e tarea nan relaciona cu e baby of trabounan domestico.
- E tata por ta un sosteno emocional pa e mama di su yiu despues di parto,

esaki por alvia e asina yama “post-bevalling depressie” Vaderschapsverlof na Hulanda

Na principio Hulanda tawata conoce un vaderschapsverlof di 2 dia y cu posibilidad di ricibi 3 dia adicional despues di e parto. E dunador di trabou no mag di nenga e dianan adicional aki. Desde 1 januari 2019 y e introduccion di e ley ‘Wet invoering extra geboorteverlof’ e tatnan lo haya mas dia paga. Un persona cu por ehempel ta traha 4 dia pa siman 8 ora pa dia lo bini na remarca pa un total di 32 ora di verlof. Pero e oranan aki mester wordo tuma den e prome 4 simanan di nacimiento di e yiu.

Nos kier conclui e articulo aki cu e siguiente pensamiento. E rol di tata tambe ta uno importante den un relacion. E laso entre e baby y su tata tambe mester haya su balor y wordo concretisa den nos leynan. Manera nos a remarca caba ta keda na cada un ciudadano, politiconan, instancianan social, gremionan laboral y esnan encarga cu asuntonan social y labor pa duna atencion na e tema aki. Nos ta recorda comunidad cu Tienda di Ley ta sirbiendo comunidad tur diasabra entre 3 pm – 5pm na Cas di partido AVP.

Autornan:  
Wendrick y Wendert Cecilia & Gerick Croes



## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
of  
**585-9500**



# Rusia ta prepara un "sorpresa" pa Merca door di no emiti visa pa delegadonan pa Nacionnan Uni

Rusia lo ofrece un respuesta contundente despues cu Merca no a emiti visa pa varios di su funcionarionan cu tabata tin premira pa asisti na e Asamblea General di Nacionnan Uni na New York, e minister di Exterior Ruso, Serguei Lavrov a sigura.

E canciyer di Rusia a asevera na e margen di e di 74 sesion di e encuentro caminda cu e lo interveni dia 27 di september, cu "nos lo declara nos posicion aki", a subraya cu "nos lo prepara medida" y a indica na un reportero cu nan o lo priva di "e oportunidad di duna un sorpresa."

Previamente, e responsabel di e diplomacia di Rusia a señala cu e comportamiento di Washington a pone di manifesto cu ta momento di plantear "kico haci cu e sede di Nacionnan Uni" y a of-



rece e opcion pa traslada na un ciudad Ruso manera Sochi, cu "lo a regla sin problema."

Lavrov a lamenta cu e yamado "exclusividad" di Merca a deriva den actitudnan cu no ta corresponde na e derecho y practicanan internacional pasobra e Mericanonan "ta kere cu nan por haci loke nan kier, mientras cu e resto mester haci solamente loke nan ta permiti."

Entre e afectadonan pa falta di e visa ta e hefe di e agencia espacial Ruso, Roscosmos, Dmitri Rogozin; responsabel di e Comite di Relacionnan Internacional di e Duma Estatal Ruso, Leonid Slutski; e senador Konstantin Kosachov; varios interprete y otro participantenan den e conferencia riba e Tratado di Prohibicion completo di Ensayonan Nuclear.

Varios di e funcionari-

onan Ruso cu no a haya visa, si tabata tin exito cu e tramite aki den varios ocasion den pasado pa asisti na otro eventonan oficial riba teritorio Mericano.

## "Acto di negligencia"

E vocero di e Ministerio di Exterior di Rusia, Maria Zajarova, a detaya cu su pais a realisa e tramitenan rekeri pa e mision diplomatico Mericano revisa cada solicitud dos luna prome cu e fecha premira di e biahe y e documentacion presenta wordo marca como 'di entrega tempran.'

Di su parti, e mision diplomatico Mericano na Moscu a nenga di referi na e tema. "Di acuerdo cu nos reglanan, nos no ta realisa comentarionan riba casonan special di solicitud di visa pa Merca," nan a indica for di e Embahada Mericano na

Rusia.

Tambe, e agencia Riafan, ta sigura cu nan a ricibi un comunicado oficial caminda cu e departamento di Estado di Merca, ta sostene cu nan ta evalua cada caso di acuerdo na e normativa estalbeci, aunque e funcionarionan Mericano a nenga na revela e motibonan di rechazo di e visanan pasobra e informacion ey lo ta confidencial.

Finalmente Zajarova a recorda cu Moscu a emiti 200 visa pa e delegacion Mericano cu a compaña e secretario di estado di Merca, Mike Pompeo, ora cu el a bishita Sochi na mei y a insisti cu e "acto di negligencia" aki di Washington, lo converti den "e tema central" di e combersacion premira entre e diplomatico Mericano y Serguei Lavrov.

# Ta sufri un atake racista den un restaurant di Merca door di papia Spaño

Un miembro di e Oficina di Sheriff di e Condado di Chatham (Georgia), a wordo kita for di trabao, despues di a wordo identifica como e protagonista di un agresion verbal racista contra algun hoben den un restaurant di McDonalds.

E incidente a sosode dia 21 di september ultimo den e ciudad di Savannah. Cristina Riofrio tabata hunto cu su amiganan papiando Spaño, ora cu un homber a interumpi, bisando nan pa nan keda keto y papia na Ingles.

Riofrio, di 19 aña y di raisnan Ecuatoriano, a graba e homber cu su celular y posteriormente a subi e material riba su cuenta di Twitter.

Den e grabacion, cu a bira viral, por a scucha e agresor papiando riba e hecho cu e ta biba na Merca durante varios aña y cu, contrario, e hoben a emigra di su pais "den un boto."



E homber a insulta repetidamente e hobennan y a admiti cu orguyo di ta un racista. Na final di e video, e personal di e luga a interveni indicando cu e mester bandona e local.

Oficina di Sheriff di Chatham a descubri cu e individuo, identifica como Walter Browning, tabata traha pa e entidad aki como mecanico, pa cual diaran-son nan a kit'e for di trabao.

E institucion "ta distancia" di personanan manera Browning y "nos no ta tolera tipo di comportacionnan asina, e sheriff John Wilcher a bisa.



# SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**  
*Sopi di Dia Special*  
**Pa Pedidos: 594 0635**



### Maduro Heavy Equipment N.V.

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos

*Tin special riba diasabra*

Rooi Bosal 49

**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING

## WARRIORHOUSE

GYM



**Situa na**  
**Santa Cruz 266**  
**Tel: 566-4478**

## TA FURA

MATRAAS, MUEBLES,  
STOEL DI AUTO  
ORANGE MATRAAS FABRIEK  
**HOPI DESCUENTO**  
**40% Y 50%,**  
MERCANCIA NOBO  
TARABANA SOLO 5  
**593-4387 OF 588-7468**

# SOLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*



## Bo dak ta lek?

Yama  
**560-8568 of 585-0185**  
tambe ta hasi trabaow di coriente- verf -  
welder- metsla- carpinte - kap mata  
haci cura limpi

# SOLO

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*



Abona na **SOLO** Di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141

Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234

Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913

Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000

Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412

**SOL Di Pueblo**  
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

# NUMBER 3

## SOLO Di Pueblo

September 28

<b>LOTTO MERDIA</b>	<b>LOTTO ANOCHI</b>
Sorteo # 2696	Sorteo # 6896
8671	3152
2403	7859
5780	6482
<b>BIG 4</b>	<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2696	Sorteo # 5940
1566	5291
<b>DIFF</b>	<b>DIFF</b>
Sorteo # 752	Sorteo # 645
5318	7396
<b>ZODIAC</b>	<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2696	Sorteo # 4699
0615	8556
Virgo	Virgo

September 29  
09 21 25 28 30

September 28  
03 12 17 23 30 11 F

September 27  
05 19 24 30 07

Lotto Merdia  
September 29

Sorteo # 2697

2018

0804

0881

**BIG 4**

Sorteo # 2697

0124

**DIFF**

Sorteo # 753

3855

**ZODIAC**

Sorteo # 2697

1715

Scorpio

**Sto. Domingo**

September 29

- 0450
- 7475
- 8646

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

Dienstregeling artsen IMSAN  
OKTOBER 2019

Dr. Boderie, E  
Dr. de Cuba, M  
Dr. Every, B  
Dr. Giel, D  
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K  
Dr. Tromp, J  
Dr. Veringa, E  
Dr. Vis, S  
Dr. Wever, M  
Dr. Winterdal, N

MA 30 Sep VERINGA  
DI 01 VIS  
WO 02 WEVER  
DO 03 WINTERDAL  
VR 04 DE CUBA

MA 07 EVERY  
DI 08 GIEL  
WO 09 V/D LINDEN  
DO 10 RAMAUTAR  
VR 11 TROMP

MA 14 VERINGA  
DI 15 VIS  
WO 16 WEVER  
DO 17 WINTERDAL  
VR 18 DE CUBA

MA 21 EVERY  
DI 22 GIEL  
WO 23 V/D LINDEN  
DO 24 RAMAUTAR  
VR 25 TROMP

MA 28 VERINGA  
DI 29 VIS  
WO 30 WEVER  
DO 31 WINTERDAL  
VR 01 Nov DE CUBA

WEEKENDDIENST

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 05 - 06 OKTOBER  | * EVERY      |
| 12 - 13 OKTOBER  | * GIEL       |
| 19 - 20 OKTOBER  | * V/D LINDEN |
| 26 - 27 OKTOBER  | * RAMAUTAR   |
| 02 - 03 NOVEMBER | * TROMP      |



## PRO-CATEDRAL SAN FRANCISCO DI ASIS

# Celebrando 100 aña di Consagracion di nos Misa

Pro-Catedral San Francisco di Asis ta bai Celebra 100 Aniversario di Consagracion di nos Misa. Dia 4 di oktober, no solamente nos ta conmemora nos misa pero tambe nos ta recorda tur esnan cu a pasa pa e porta di nos misa den trancurso di e añanan.

### NOBENA N/H. DI SAN FRANCISCO DI ASIS

San Francisco di Asis Representante di Cristo.

San Francisco ta e Santo (abogado) cu ta intercede pa tur nos parokianonan cerca nos Tata.

E aña aki dia 4 di oktober, nos ta celebra 100 aña di Consagracion di nos Misa y fiesta di San Francisco. Nos ta pidi tur nos rumannan pa reserva e dianan di nos nobena y fiesta patronal, cuminsando 25 di september, 6'or di atardi na unda nos lo cuminsa cu e preparacion en grandi pa hunto nos celebra e fiesta tan spera dia 4 di oktober. Nos a invita diferente pastoor di nos Isla pa compania nos den nos nobena y pa celebra e Santa Misa pa e ocasion importante aki "un siglo" di Nos Misa.

Un poco di Historia di Pro-Catedral San Francisco

Na aña 1917 a tira e Misa aki abou. Mientras tanto tabata tene misa den e school cu tabata tin banda di Misa, esta Rosario College. Sin embargo a construi e misa liher bek.

Pastor Petrus I. Verriet o.p. a traha e di cinco Misa di oranjestad, cual a keda cla na aña 1919. E diseño tabata di Pastoor Stephanus van de Pavert O.P.

Pastoor Pavert a modifica y expande e misa y mas despues a añadi e baptisterium octagonal na e huki northwest, unda actualmente ta lugar di confesion.

Dia 4 di oktober, riba fiesta di nos Patrono San Francisco, no solamente nos ta conmemora un siglo di nos Misa pero tambe nos ta recorda tur esnan cu a pasa pa e porta di nos Iglesia durante trancurso di e añanan. Nos ta recorda cu 100 Aña pasa e Misa aki a wordo bendiciona y portanan a wordo habri pa prome biaha dia 4 di oktober 1919, di un edificio completamente nobo esta "Nos Misa San Francisco". Actualmente "Pro Catedral San Francisco".

Pastoor Stanislaw ta invita rumannan pa acudi na nobena di San Francisco di Asis, esaki ta cuminsa diaranson 25 di september, na Pro-Catedral San Francisco pa 6:00 P.M.

Laga San Francisco ta bo Consuelo awor y semper.

- Pastoor Stanislaw ta invita tur nos rumannan pa acudi dia 25 di september, na e nobena di nos Patrono

"San Francisco di Asis".

San Francisco ta e Santo (abogado) cu ta intercede pa tur nos parokianonan cerca nos Tata.

E aña aki dia 4 di oktober, nos ta celebra 100 aña di Consagracion di nos Misa y fiesta di San Francisco.

Nos ta pidi tur nos rumannan pa reserva e dianan di nos nobena y fiesta patronal, cuminsando 25 di

september, 6'or di atardi na unda nos lo cuminsa cu e preparacion en grandi pa hunto nos celebra e fiesta

tan spera dia 4 di oktober. Nos a invita diferente pastoor di nos Isla pa compania nos den nos nobena

y pa celebra e Santa Misa.

Na aña 1917 a tira e Misa aki abou. Mientras tanto tabata tene misa den e school cu tabata tin banda

di Misa, esta Rosario College. Sin embargo a construi e misa liher bek.

Pastor Petrus I. Verriet o.p. a traha e di cinco Misa di oranjestad, cual a keda cla na aña 1919.

E diseño tabata di Pastoor Stephanus van de Pavert O.P.

Pastoor Pavert a modifica y expande e misa y mas despues a añadi e baptisterium octagonal na e

huki northwest, unda actualmente ta lugar di confesion.

Dia 4 di oktober, riba fiesta di nos Patrono San Francisco, no solamente nos ta conmemora un siglo di

nos Misa pero tambe nos ta recorda tur esnan cu a pasa pa e porta di nos Iglesia durante trancurso di

e añanan. Nos ta recorda cu 100 Aña pasa e Misa aki a wordo bendiciona y portanan a wordo

habri pa prome biaha dia 4 di oktober 1919, di un edificio com-



pletamente nobo esta

"Nos Misa San Francisco"

Actualmente Pro Catedral San

Francisco.

Nobena di San Francisco ta cuminsa dia  
Dialuna 30 di September, Santa Misa di 8:45 A.M.  
y diamars 1 di oktober, Santa Misa na Kapel di  
Madiki ta wordo cancela y na su lugar lo tin Misa  
na nos Pro-Catedral  
7'or anochi.

# BBQ

# DI NESTOR

Siribana 45a na "Sta Cruz"

☎ 7497071 OF 5690131



## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 30 DI SEPTEMBER 2019

COMPILA:

DIADOMINGO 29 DI SEPTEMBER 2019 17:00 (21:00 UTC)

-UN RECORDATORIO/ALERTA TA BAI PA PUBLICO  
EN GENERAL PA TENE CUENTA  
CU NOS TA DEN E EPOCA DI MAS CALOR DI AÑA I  
CU E SENSACION DI CALOR  
POR JEGA 38 TE 42 GRADO (°C) DURANTE E EPOCA  
AKI.

**TEMPO:**

**AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE  
NUBLA I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA  
CU CHENS PA LOCALMENTE  
UN AWACERO BREVE.**

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:31 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:29 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST TE  
OOST-ZUIDOOST I MODERA;  
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)  
DEN DIA POR TIN RAFAGANAN BASTA FUERTE TE  
FUERTE  
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:  
DEN PROXIMO 24 ORA HUMEDAD PERSISTENTE  
DEN REGION LOCAL LO POR PRODUCI  
LOCALMENTE UN AWACERO BREVE DEN ORANAN  
DI MARDUGA I MAINTA. SOBRA DI  
DIA TEMPO LO KEDA GENERALMENTE SECO.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST  
CU HALTURA DI 2 TE LOCALMENTE 5 PIA.  
LABADERANAN FOR DI OOST TA DRENTANDO  
AWANAN REGIONAL. NA USUARIONAN DI LAMA I  
OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU  
AVISA PA TENE CUENTA CU ESAKI YA CU LAMA  
TA BRUTO LOCALMENTE NA AREA DI COSTA, CA-  
MINDA OLANAN POR JEGA LOCALMENTE 7 PIA.  
UN AVISO PA BOTO CHIKITO TA NA VIGOR TE DI-  
ARANSON MAINTA 6'OR.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:

**-HORCAN "LORENZO" TABATA MOVE NOORD-  
NOORDOOST RIBA AWANAN DI ATLANTICO  
CENTRAL I NO TA UN PELIGRO PA AREA DI CA-  
RIBE.**

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1  
TE 3 MM.

REGISTRACION DE TEMPERATURA (°CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 33° / MIN 28° / 1.6 MM

**PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3)  
DIANAN:**

PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN  
AWACERO.

BIENTO LO TA MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI  
GENERALMENTE OOST.

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 34° / 28°

# SUDOKU

The image shows two 9x9 Sudoku grids. The left grid has a diagonal band of cells shaded gray, including cells like (1,1), (2,2), (3,3), (4,4), (5,5), (6,6), (7,7), (8,8), and (9,9). The right grid has a more complex shaded region, including cells like (1,2), (1,3), (2,2), (2,3), (3,2), (3,3), (4,2), (4,3), (5,2), (5,3), (6,2), (6,3), (7,2), (7,3), (8,2), (8,3), and (9,2), (9,3). Both grids contain numbers 1-9 in some cells, representing a puzzle state.

### Diagonal

Geometric

### Even-Odd

### Extra Regions

	3		9		8					3					6		7		4
9		4								9								7	2
	1				2					2		6			2				9
4				2		7		1					1	7		8			5
			6		5										5		3		
8				7									5			6			7
	8							7						4					7
3		2				8		6					8		3			6	4
	6		3		4		1							5		3		6	1

## *Sopi di Letranan*

g	l	o	e	h	b	m	y	s	o	f	x
c	z	i	o	h	c	n	a	r	t	q	r
v	p	d	w	a	y	v	q	b	n	b	m
f	x	n	o	l	l	a	b	a	c	o	u
g	u	i	t	a	r	r	a	w	u	l	g
b	u	n	m	p	a	m	p	a	c	e	a
m	a	l	o	n	x	g	k	e	h	a	t
r	o	a	c	h	i	n	a	u	i	d	d
n	f	j	l	i	s	v	h	l	l	o	v
w	f	q	g	o	y	p	i	t	l	r	k
m	s	a	j	c	h	r	n	e	o	a	w
j	l	i	q	p	v	i	n	o	k	s	s

rancho  
china  
pampa  
indio  
caballo

vino  
guitarra  
cuchillo  
boleadoras  
malon





# MENSAHE DI LA BIRGEN DI GRACIA DI ARUBA

Un bendicion pa tur esnan cu ta bay scucha Mi mensahe. Esnan cu ta scucha Mi, lo biba un bida Cristian y lo hancha nan pago pa bay den cielo na un lugar cu nan merece. Pakiko boso ta resa mucho pura? Mi ta gusta pa boso resa cu sentimentonan y di curason, anto e ora e oracion ta bay mas bunita cu jen di amor. Yora pa boso pikanan y confesa boso pikanan, prome cu boso muri den boso pikanan. Pasobra ora cu boso confesa, tur e pikanan lo wordo pordona. Ora Mi wak cada un di boso, ta duna Mi e deseo pa juda boso mas y mas. Tur esnan cu sa di e bida spiritual, mester biba mihor den nan bida. Laga boso alma keda lanta, limpi y puro. Mi yiunan, entrega boso bida na Mi Yiu Hesus prome cu ta laat. Tin tempo ainda pa reflecciona, arepentí di curason. Mihor cu boso juda otro cu keda sin juda. Tambe juda tur esnan cu nan bida matrimonial ta den peligro. Papia cu tur esnan cu ta cla pa haci abortus, papia pa nan no

haci'e. Tambe papia cu parehanan, cu ta cla pa mata otro, pasobra esey ta bin door di debilidad, nan no ta resa y e diabel ta dominan y e malo ta bira contento, ora e problemanan ta sosode. Esnan cu ta confia berdaderamente den Mi Yiu Hesus, nan no ta pensa asina ey. Mi yiunan, puntra boso mes, kiko boso ta mira; tin progreso den mundo of e situacion a bira mas malo cu nunca? Mi yiunan, kiko boso ta pensa, boso mester resa mas of no resa? Awor mas cu nunca, boso mester uni cu forsa pa sigi traha pa e Reino di Dios. Confia cu boso ta den Mi curason y den e curason di Mi Yiu Hesus. Uni mas den famia den oracion. Laga pa semper boso alma keda salba. Ricibi e regalo cu ta e cielo y e streanan briyante. Mi ta pidiendo pa boso resa mas. Tur esnan cu ta malo of ta sufri, por haya un milager. Tur esnan cu ta den soledad y cu ta biba deprimi, nan mester acerca personan religioso pa juda boso. Pa esnan cu no por resa,

nunca no ta laat pa sinja. Y ora cu boso cumpli cu e oracion, boso ta bay dilanti cu sabiduria mas cu esnan cu tin anjanan ta resa. Yora y arepentí, bay na rudia y haci penitencia dilanti di e crus di Mi Yiu Hesus. No cansa di pidi fabornan, no salta e oracion pa e malo no ataca boso. Corda cu e tempo y e dia ta pasa liher. Ora cu boso ta bay Santo Sacrificio di Misa, boso ta ricibi Mi Yiu Hesus den boso bida. No perde speranza nunca Mi Yiunan. Mi ta cu boso ta na fin di mundo, te na e Crus di Mi Yiu Hesus. Hopi di boso ta escohi pa traha pa Iglesia Catolico, haci'e cu amor. Mi yiunan, keda semper den e lus, aleja mas rapido cu ta posibel for di e scuridad, pasobra e scuridad ta tapa boso wowo y boso no lo bay wak e realidadnan di bida mas. Bida ta duro y boso mester tin fe pa vence y pa logra e victoria cu confiansa. Danki pa scucha Mi mensahe. Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"  
Abo ku ta biba bou di amparo di Altísimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:  
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"  
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos ser kerí:



## Sr. Alfonso Gregorio Krozendijk

Mihor conoci como Boei  
\*28 -11- 1945 \* 25-09 -2019

Na nomber di su:

Esposa: Ulrica Krozendijk-Jacobs

Mescos cu yui: Marlon Banfield  
Arnold Banfield y yuinan  
Willy Dirksz y yuinan

Mayornan: †Emeterio (Techi) y †Cleotilda Krozendijk

Rumanan: Filomena y Frans Croes- Krozendijk y famia  
Pedro "Shonpe" y Glenda Krozendijk-Kock y famia  
Andres "Dolf" y Isaura Krozendijk-Sarda y famia  
Glenda Krozendijk y Jose Fernandes-Perna y famia  
Edwin Krozendijk  
Ruben y Marlyn Krozendijk- Penja y famia  
Mirto Krozendijk  
Hildreth y Rene van den Berg-Krozendijk y famia  
Cuña - y Swanan y nan famia

Tantanan y omo: Sra. Juliana "Ninita" Krozendijk  
Sra Vda. Alicia Krozendijk-Farro y famia  
Sr. Vdo. Alfred Maduro y famia  
Sra. Vda. Supriana Luciano y famia

Sobrino- y sobrinanan, sobresobrinonan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, bisñanan, amigo- y conocirnan.

Demas famia: Krozendijk, Jacobs, Krosendijk, Croes, Kock, Sarda, Fernandes-Perna, Penja, van den Berg, Farro, Maduro, Mathilda, Bikker, Koolman, Luciano, Kolman, Ras, Damian, Vrolijk, de Cuba, Tromp.  
Mescos cu famia: Elvia Taborda-Lopez Zapata y famia (Medellin Colombia)

Ta invita tur famia, amigo, bisña y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 30 september 2019 for di 1.30 pm pa 4 pm di atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz despues pa Santana Catolico Santa Maria.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos a lubida un famia.

Abona na **SOLO** Di Pueblo awor!  
Yama 383-9300 01

e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

Tur marduga nos ta entere den bo porta di cas!

Noticia caliente, ta aki bo ta haye!



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

A fayece cristianamente



### Jacinta Jacoba Croes-Werleman

Mihor conoci como: “Chichi of Chichi Fanfa”

\*11-09-1926 - †25-09-2019

Viuda di †Francois (Fanfa) Croes

Na Number di su:

Yiu stima:

Nietonan stima:

Bisanieto stima:

Rumannan stima:

Lia Lopez

Eldween Coutinho

Gino Coutinho

Thelion Coutinho

†Jantje y Chichia Werleman-

Croes

Luisa y †Nai Werleman-

Werleman

Coco Werleman y famia

†Chimbo y Rina Werleman-Kock

Chida y Fijn Croes-Werleman

Catey y Keta Werleman-Croes

Roly y Rosly Werleman-Croes

†Max y †Marie-Theresa Croes-

Cuñanan stima:

Duplessy

†Olga y †Herique Lopez-Croes

†Jojo y †Jatie Lopez-Croes

†Betty Croes y famia

†Shonquita Croes

Subrino(a)nan stima: Ruben Werleman, Ricardo Werleman, Lilian Thode, Wina Croes, Rodney Werleman, Enric Werleman, Anna Lee, Ica Lopez, Buchi Werleman, Dolores Machado, Rochi Werleman, Leo Werleman, Enrita Schaedlich, Angelo Werleman, Lindell Werleman, Anthony Werleman, Louise M. Rafael, Adelin Croes, Gregory Croes, Aldric Werleman, Allan Werleman, Cedrick Werleman, Juliette Werleman, Randolph Werleman, Guisela Croes, Karin Croes, Arielle Croes, Josefine Croes, Dadu Croes, Junior Croes, Monty Lopez, Tito Lopez, Odalis Lacle, Elviz Lopez, Lenchi Lopez, †Gilda Werleman, Lindo Lopez, Diana Croes, Rosalda Croes, †Maickel Lopez, Magda Lopez, †Frans Croes, Mario Croes, Robby Croes, †Mando Croes, Rildo Croes, y Tony Croes.

Tur su ihanan, prima y primonan, bisña y conocirnan, compañeronan di Stichting “Hope”

Demas famia: Croes, Werleman, Lopez, Coutinho, Kock, Duplessy, Thode, Lee, Machado, Schaedlich, Rafael, Lacle.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 28 di september 2019 di 7’or pa 9’or di anochi.

Acto di entierro lo tuma lugar dialuna 30 di september 2019 di 9’or pa 11’or di mainta na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

## GRUPO DI BAILE FOLKLOR SANTA CRUZ

Ta anuncia fayecimento di



Sra Vda Jacinta Jacoba Croes-Werleman

Mihor conoci como:

“Chichi of Chichi di Fanfa”

Mama di nos directora di grupo di Baile Folklor Santa Cruz Lia Lopez

Nos grupo ta desea Lia, Eldween y yiu Thelion, Gino y demas famia hopi forza den e momento dificil aki

Cu Chichi sosega na paz.

## ORACION DI DIA

### Un feliz siman bendiciona rumannan y cu Señor ilumina boso cu splendor di Su luz

“Cua di nan ta tabata esun mas importante” (Lc 9,46)

E prome instruccion ta, e forma pa compronde e reino di Dios y su dinamica. Den e Evangelio di awe, e discipulonan no a comprende nada di e siñansa di Hesus.

Mescos cu nos, pa mañan nos tambe no malinterpreta Su ministerio como sigui-donan di Cristo. Nos ke sigui nos mes interes personal di e mundo aki? E discipulo-nan, nan pensamiento ta mescos. Creyendo cu sigui Hesus ta haci nos mas poderoso cu demas hendenan. Nos ta sinti nos halsa.

Tur cos ta cla, nos no tin nada di preocupa. Hesus ta pone nos para keto y duna nos un ehempel di un mucha. Mescos cu nos ta depende di nos mayornan pa nos existencia, asina tambe nos mester depende di Dios.

Nos no mester core bay tras di cosnan di mundo, titulo, puesto y posicion. E importante ta humildad y amor pa sirbi cu nos mester haci cu ta esencial pa nos mision y e caminda cu Dios ta propone. E cuestion ta pa nos ta mas cerca di Dios.

Oracion: Tata Santo, nos ta pidi Bo haci nos mas humilde den sirbishi y amor pa stima Bo den nos prohimo. Haci nos mucha chikito pa Bo ta grandi den nos. Cambia nos curason rebelde pa curason humilde y un estilo di bida cu ta senciu y modesto.

Amen.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
☎ 585-9500



# Lista di e 30 participantenan den festival Mexicana 2019, dia 5 October 2019 den Club Caiquetio

Cumpra bo ticket serca tur participante, na Top 95 fm, Gallo Rojo, Shaba Pastry y Rits na Boulevard

